ARTS SPECTACLES

MARIE-JO THÉRIO
L'ÂME VOYAGEUSE
PAGE 13



THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR RÊVER EN GRAND PAGE 19

PINK MARTINI AU FESTIVAL DE JAZZ



La musique de Pink Martini voyage de Cuba aux rives de la Seine, du Brésil aux Balkans, sans jamais totalement quitter l'Amérique des années 30 et 40.

PHOTO FOURNIE PAR LES DISQUES AUDIOGRAM

LE TOUR DU MONDE EN GRANDE CLASSE

DES CENTAINES DE MILLIERS DE GENS SE SONT DÉJÀ LAISSÉ LÉCHER LES OREILLES PAR **LA MUSIQUE DE PINK MARTINI.** ÉLÉGANTE, VIEILLOTTE ET DÉLICIEUSEMENT NOSTALGIQUE, ELLE RAMÈNE UNE CERTAINE IDÉE DE LA BEAUTÉ QUI N'EST PAS SANS ÉVOQUER LE SUSIE ARIOLI BAND OU L'UNIVERS CONFORTABLE DU DÉFUNT DUO BET.E & STEF. L'IMPROBABLE ORCHESTRE DE L'OREGON SERA **L'UN DES PREMIERS À SE PRODUIRE AU FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL** DANS UN MÉTROPOLIS DÉGUISÉ EN DOUILLET CABARET.



ALEXANDRE VIGNEAULT

Le secret d'un bon cocktail, c'est le dosage. Pink Martini l'a compris dès son premier album et a même réussi à réinventer sa recette pour le deuxième, *Hang On Little Tomato*. Les couleurs, les textures, l'équilibre sucré-acide-amer, la température, tout y est parfait. Tout? Presque... Le suave orchestre venu de l'Oregon aurait peut-être juste dû emprunter le nom d'un autre cocktail que Pink Martini. Cosmopolitan correspond mieux à sa musique qui voyage de Cuba aux rives de la Seine, du Brésil aux Balkans, sans jamais totalement quitter l'Amérique des années 30 et 40.

«Cosmopolitan? Non, ç'aurait été trop présomptueux. Pink Martini a quelque chose d'accessible et de fabuleux à la fois. Cosmopolitan, ç'aurait fait prétentieux», insiste Thomas M. Lauderdale, avec raffinement et une pincée d'humour. Pianiste de formation classique, il est le fondateur de Pink Martini, orchestre de 10 personnes pour lequel il écrit et compose, le plus souvent en tandem avec la chanteuse China Forbes, une Afro-Américaine à la voix douce et sensuelle.

«On fait de la musique du monde sans faire de la *world music*», résume Thomas Lauderdale, pas peu fier de sa trouvaille. La formule est évocatrice, en effet. Pink Martini voyage vraiment beaucoup. Elle ne s'adresse toutefois pas à l'aventurier qui veut sortir des sentiers battus, mais à celui qui recherche un sage mélange d'exotisme et de détente. De la musique pour les vacances, pour le farniente, une sorte de tour du monde en première classe.

Destination inspiration

Obsédé par le passé — il a notamment étudié l'histoire et la littérature —, Thomas Lauderdale vit dans un vieil appartement du centre de Portland, en Oregon. «Mon immeuble a été bâti en 1879, il tombe en ruine, mais il est fantastique et très charmant. Et il est bien construit.» Le pianiste trouve que les choses étaient mieux faites avant. Les immeubles comme les meubles ou les chansons. D'où son attachement pour le répertoire et les sonorités évoquant les musiques populaires d'avant le rock.

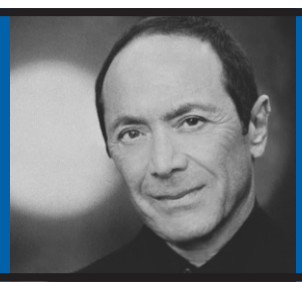
Puisant dans le répertoire classique ou populaire international, Pink Martini a fait paraître un premier disque en 1997 sur lequel il reprenait notamment le célèbre *Que Sera, Sera* du tandem Evans-Livingstone, proposait sa lecture du *Boléro* de Ravel, des pièces empruntées à d'influents ou de populaires compositeurs brésiliens ou portoricains. Surprise, c'est une composition française de Thomas Lauderdale et China Forbes, *Sympathique*, qui devient la locomotive du disque finalement écoulé à un demi-million d'exemplaires dans le monde. En Europe notamment.

Pink Martini a aussi profité de l'essor de la musique lounge et des compilations d'établissement du type Hôtel Costes. Ironiquement, après s'être fait remarquer avec une chanson dont le refrain dit «je ne veux pas travailler», le groupe a mis sept ans à enregistrer son deuxième album. «Si tu as assez de chance pour passer le premier round, il y a énormément de pression pour traverser le deuxième, expose-t-il. Essayer d'écrire de 10 à 12 chansons différentes les unes des autres, mais tout de même liées entre elles, c'est un vrai cauchemar!»

Mais Thomas Lauderdale et ses complices y sont parvenus. *Hang On Little Tomato* («Tiens bon, petite tomate», quel titre!) parvient à faire du neuf avec des idées musicales pas très jeunes. Ce n'est pas un mince exploit si on considère qu'au lieu de s'appuyer sur le répertoire, le deuxième album de Pink Martini est essentiellement constitué de compositions originales. Des orchestres qui font voyager dans le temps en plus de butiner aux quatre coins de la planète musique, il n'y en a pas des tonnes.

› Voir **PINK MARTINI** en page **2**

GM Canada
General Motors présente le
FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL
en collaboration avec
STELLA ARTOIS



PLEINS FEUX GM Canada
PAUL ANKA
LE LÉGENDAIRE AUTEUR-COMPOSITEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS AU FESTIVAL ! SON BIG BAND, SES GRANDS SUCCÈS ET CEUX DE GRANDES IDOLES DU ROCK !
Info690 couleur jazz 91 LA PRESSE
SALLE WILFRID-PELLETIER, PdA
8 JUILLET, 20 H 30

BILLETS :
À LA PLACE DES ARTS
(514) 842-2112 / www.pda.qc.ca
RÉSEAU ADMISSION
(514) 790-1245 • www.admission.com
RENSEIGNEMENTS :
Info Jazz Bell Bell
514 871-1881 1888 515-0515
www.montrealjazzfest.com



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE ©

Les Moonlight Girls avaient enchanté les spectateurs l'an passé sur une petite scène au Festival de jazz. Cette année, elles chantent sur la scène principale.

Rendez-vous à ciel ouvert

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

Dans ce bouquet de concerts gratuits qu'offre le Festival de jazz, les mélomanes finissent toujours par trouver leur compte, en autant qu'ils trouvent leur chemin... Laurent Saulnier, adjoint à la programmation et l'un des architectes du volet extérieur du festival, nous donne quelques pistes.

Le programmateur souligne d'abord que, cette année, « presque toutes les séries sont thématiques. Pour la scène principale, par exemple, on a mis l'accent sur les *brass bands*. Même s'il y aura des exceptions — comme les Moonlight Girls. »

Pour les Girls, il s'agit d'une belle promotion. L'an dernier, sur une petite scène du boulevard de Maisonneuve, le trio de jazz vocal avait séduit la foule avec ses petites chorégraphies, ses robes rouges, ses charmantes interventions et, bien sûr, son répertoire accrocheur.

« J'ai trouvé ça tellement le *fun* l'an dernier ! avoue Saulnier. Lorsque je les ai vues, c'était clair qu'elles devaient se retrouver sur la grande scène. Il y a une expression anglaise qui convient parfaitement aux Girls : *crowd pleaser*. » À voir le 3 juillet, à 21 h et 23 h.

La série Groove, logée au Parc des festivals, semble particulièrement goûteuse cette année : Amp Fiddler, Plastic (groupe auquel s'acoquine Ariane Moffatt), Laurent de Wilde, Frivolous (un bidouilleur doué qui a recruté un véritable orchestre), Platinum Pied Pipers — « un vrai bon *band* de soul », commente le programmateur —, aRTIST oF tHE yEAR et Mei Tei Sho, « l'un des rares groupes de la scène dub française que nous n'avions pas encore invités ».

Le Festival propose une nouveauté cette année : une première série en salle gratuite (si on exclut les reprises blues au Spectrum à minuit) qui présente la nouvelle chanteuse Samina, en résidence au Savoy. Un test, dit Laurent Saulnier, qui souhaite « qu'après sa série de concerts, Samina soit reconnue par les amateurs ». Ses concerts débuteront à 18 h, et elle sera accompagnée du quatuor Happy House, lequel animera les soirées gratuites du Savoy à compter de 23 h.

Enfin, une dernière recommandation du programmateur : la série Rendez-vous, tous les jours à 20 h et à 22 h sur la Scène Loto-Québec. Plusieurs excellents musiciens d'ici : Mark Robertson, leader de Bullfrog, Dibondoko, Café Soul, « le groupe de Tony Albino, ressuscité pour le Festival », Gaïa, le rappeur B.U. et Kobayashi, l'un des meilleurs groupes en ville, selon Saulnier.

LES *MUST* DE LAURENT SAULNIER

› Champion & ses G-Strings, et invités — Scène principale, mardi le 5 juillet, 21 h 30 (Grand événement)
« Une évidence, le vrai *highlight* de la programmation. Je ne parle même pas de Pat Metheny, on est dans une autre stratosphère avec lui. Champion, on l'a vu évoluer depuis presque deux ans, et j'ai l'impression qu'avec tout ce qu'on ajoute à ses G-Strings, ça risque d'être un *show* mémorable. Avec un M majuscule ! »

› Tinariwen, scène Tropiques, jeudi le 7 juillet, 19 h 30
« Je ne les ai jamais vus en spectacle, mais tous les gens à qui j'en ai parlé et qui les ont vus en concert m'ont confirmé qu'ils étaient une valeur sûre. J'aime beaucoup leurs albums. Sur scène, huit musiciens, des Maliens avec des guitares électriques, beaucoup de subtilité dans leur jeu. »

› Annie Sellick, Soirées Jazz-Scène Bell, 6 juillet, 20 h et 22 h
« Ce qui est étonnant, c'est qu'elle habite à Nashville, mais qu'elle est venue au festival durant des années, comme spectatrice. Elle allait voir des *shows* sur le site du festival et terminait ses soirées aux *jam sessions* du Upstairs pour aller chanter avec le Jeff Johnson Trio. »

› Andy Narell Sakesho, Carrefour GM, 4 juillet, 21 h
« Andy Narell, un Américain, joue du *steel pan*. Son groupe, Sakesho, est composé de Martiniquais qui jouent surtout en France. Un *band* extraordinaire pourvu d'un excellent pianiste, en fait, ce sont tous des virtuoses, qui interprètent leurs compositions — du jazz latin, *grosso modo*, avec des touches caribéennes. »

› Julie Lamontagne Trio, Soirées Jazzy- Scène Bell, mercredi 6 juillet, 20 h et 22 h
« Une autre évidence, mais Julie Lamontagne est tellement forte ! On l'a présentée l'an dernier pour la première fois alors que son disque n'était pas sorti, on a décidé de la réinviter cette année. Elle est certainement une jeune musicienne à surveiller de près. »

TALENT DANZA BALLET ESPAÑOL

Énergie vive

STÉPHANIE BRODY
COLLABORATION SPÉCIALE

Antonio Najarro est un jeune homme déterminé. Il n'avait que 27 ans lorsqu'il a fondé sa propre compagnie de danse. Et pas une petite compagnie de rien du tout, histoire se mouiller un peu... Non, Talent Danza Ballet Español, établie à Madrid, a compris, dès sa création en 2002, 13 danseurs, 11 musiciens, des éclairagistes, des concepteurs de costumes, soit près de 30 personnes au total. Le grand jeu, quoi !

Et c'est avec sa toute première création intitulée *Tango Flamenco*, grande fresque d'une heure et demie divisée en 12 tableaux, que Talent Danza Ballet Español a gagné la faveur du public, de la France à la Suisse en passant par la Jordanie, les États-Unis et le Canada.

Tango Flamenco, fusion entre l'énergie brute du flamenco, la beauté rigoureuse de la danse classique espagnole et la sensualité du tango, sera présentée pour la deuxième fois à Montréal, dans le cadre du Festival international de jazz. Si le dernier passage de Talent Danza Ballet Español n'avait duré qu'un soir, cette fois, la compagnie réchauffera nos sens du 29 juin au 9 juillet.

Danseur de vocation

Avec Antonio Najarro, le succès n'attend pas le nombre des années. Ce petit futé est tombé raide dingue de la danse à l'âge de 7 ans, enivré par le tourbillon et l'agitation des *ferias*, grandes fêtes populaires du sud de l'Espagne, qui ont marqué son enfance. Il est entré dès lors au Real Conservatorio Profesional de Danza de Madrid, où il a raflé rapidement les premiers prix.

Il n'avait que 15 ans lorsqu'il a amorcé sa carrière professionnelle, au sein des plus prestigieuses compagnies d'Espagne. Mais, après quelques années passées à titre de premier danseur du très coté Ballet national d'Espagne, il s'est senti à l'étroit et a plongé, avec son partenaire Pascal Gaona, dans l'aventure de *Tango Flamenco*. Il en a profité pour créer, cette même année, la chorégraphie qui a mérité à Marina Anissina et à Gwendal Peizerat, champions francais de danse sur glace, la médaille d'or aux Jeux olympiques de Salt Lake City, en 2002.

« J'ai toujours voulu en faire plus, avoue Najarro. Je suis un peu ambitieux, je crois (rires). C'est pour cela que j'ai décidé de fonder ma propre compagnie. Je voulais créer un spectacle complet, avec mes idées, ma propre chorégraphie, embaucher les interprètes qui me plaisaient, des danseurs qui se doivent non seulement de maîtriser parfaitement le flamenco et la danse classique espagnole (NDLR : forme de danse très codifiée et virtuose mêlant flamenco et danse classique), mais aussi plusieurs de styles de danse différents comme la danse moderne, la danse contemporaine ou la danse classique. »



PHOTO FOURNIE PAR ÉQUIPE SPECTRA

La compagnie Talent Danza Ballet Español opère un rapprochement entre tango et flamenco.

Une époque avant-gardiste

Avec Maria Pagès, Joaquin Cortés ou Sara Baras, Antonio Najarro appartient à la génération du Nuevo Flamenco, dont la musique et la danse influencées par la rumba, la salsa, le rock ou le jazz enrichissent davantage ce métissage d'influences juives, arabes et indiennes qu'est le flamenco.

« En Espagne, on vit en ce moment une époque très avant-gardiste. Les spectacles de flamenco très folkloriques, c'est dépassé. Les jeunes comme moi ont besoin de montrer qu'ils savent innover, être différents et originaux », précise ce grand admirateur du cinéaste Pedro Almodovar et du chorégraphe néoclassique Nacho Duato.

Mais pas question pour Najarro de faire dans la danse commerciale tape-à-l'oeil et virtuose à tout prix. Sa danse-fusion se déploiera en tableaux nuancés, minutieusement composés et surtout dansés avec rigueur.

« Les gens pensent parfois que le flamenco n'est qu'une danse de rue qu'à peu près tout le monde peut maîtriser. Ce n'est pas ça du tout. C'est un art qui requiert beaucoup de préparation au point de vue artistique et technique, tout comme le ballet classique. »

Ainsi, *Tango Flamenco* opère, grâce entre autres à la musique des ensembles Jarcamora et Nuevo Tango, un rapprochement subtil et graduel entre le tango et le flamenco. Tout comme ce dernier, le tango a pris son envol, au 19e siècle, dans les cafés et les bars des quartiers pauvres de la cité. De plus, les origines du tango, né comme le flamenco dans la misère et la meurtrissure — on le dit basé sur des danses apportées en Argentine par des esclaves africains — se perdent également dans la nuit des temps.

Outre ces coïncidences du destin, Najarro ressent de tout coeur que le tango et le flamenco sont liés par la même énergie vive. « Sans cette passion, je crois que ni le flamenco ni le tango ne sont possibles. »

TANGO FLAMENCO de Talent Danza Ballet Español, du 29 juin au 9 juillet, au Théâtre Jean-Duceppe.

Le tour du monde en grande classe

PINK MARTINI

suite de la page 1

L'idée de butiner à gauche et à droite est un accident de parcours. « Mais c'est logique, parce que China Forbes et moi avons grandi dans des familles multiculturelles », estime le musicien. Thomas Lauderdale est d'origine asiatique et a grandi dans l'Indiana rural. Ses frères et soeurs sont d'origine africaine ou iranienne. « Mes parents, des Blancs, ont adopté une tribu arc-en-ciel à la manière de Joséphine Baker, raconte-t-il. Et mon père a fini par se tirer avec un jeune Allemand qui travaillait dans notre pépinière. Ce n'était pas une famille américaine typique... »

Mais cet environnement multiculturel et très ouvert — « quand mon père s'est déclaré homosexuel, j'avais 10 ans et mes parents ont affronté la situation au grand jour » — a évidemment ouvert son esprit à ce qui est différent. « La diversité n'était pas encouragée dans mon milieu familial, c'était un fait, tout simplement, dit-il. Et puis, tous les membres du groupes parlent différentes langues ou ont étudié dans d'autres pays. Chacun de nous a conscience que le monde est vaste et qu'il y a autre chose que la langue anglaise (et la musique américaine). »

L'état d'esprit de son orchestre, en revanche, ne serait pas tout à fait représentatif de celui des Américains. « Il y a un désintérêt et une méconnaissance de l'histoire ici, explique Thomas Lauderdale. Bien des jeunes ne savent même pas quel était l'enjeu de la guerre du Vietnam ou ce qu'est le Watergate. Ce qui vient de la pop culture passée est souvent parodié aux États-Unis, alors que moi, je trouve qu'il y a beaucoup de beauté dans cet art passé et que c'était un objectif louable que de créer quelque chose de gracieux. Notre défi, c'est d'aborder l'écriture et la musique de manière à créer de belles choses qui soient accessibles et qui aient l'air actuelles.

« Pink Martini est une espèce de pays des merveilles, du moins pour moi, poursuit-il. Un espace qui laisse entrevoir ce que pourrait être le monde. Ça sonne ridicule, je sais », laisse-t-il tomber dans un soupir gêné. La naïveté charmante — et louable — du musicien donne de bons résultats sur disque. *Hang On Little Tomato* est empreint d'une nostalgie teintée d'optimisme. Mieux, ce disque polyglotte (China Forbes chante en anglais, en espagnol, en italien et en français) illustre parfaitement l'Utopie sympathique exposée par Thomas Lauderdale.

« C'est étrange que nous soyons américains et que nous chantions dans toutes ces langues, reconnaît le pianiste. Mais ce pays est véritablement constitué de gens venus de tous les coins du monde. En ce sens, je trouve que ce que nous faisons est plus représentatif de ce pays que la majeure partie de la pop culture qui y est produite. »

PINK MARTINI se produit au Métropolis, le 30 juin à 21 h, dans le cadre du Festival de jazz de Montréal.



PHOTO FOURNIE PAR ÉQUIPE SPECTRA

Âgée de 26 ans, la pianiste japonaise Hiromi Uehara présente un parcours sans tache.

Hiromi, la sensation... forte

ALAIN BRUNET

Il y a fort à parier que la pianiste japonaise Hiromi Uehara, 26 ans, séduira la quasi-totalité des amateurs de technique flamboyante, de vélocité et d'énergie volcanique. Partout où elle passe pour la première fois, elle fait effectivement jaillir les oh ! et les ah ! Ses démonstrations de virtuosité et l'éclectisme de ses références musicales épatent la galerie, c'est le moins qu'on puisse dire.

Il devrait en être ainsi au Gesù, jeudi prochain, au terme d'une première soirée du 26e Festival international de jazz de Montréal.

Née en 1979 à Shizuoka, dans une région où l'on fait pousser le thé vert, reconnu pour ses vertus antioxydantes, elle commençait à toucher les ivoires dès l'âge de 6 ans. Son talent exceptionnel fut rapidement identifié, tant et si bien qu'Hiromi fut invitée à 14 ans en tant que soliste par l'Orchestre philharmonique de la République tchèque. Trois ans plus tard, le célébrissime Chick Corea l'invitait à improviser à ses côtés lors d'un concert livré dans son île. Depuis, le parcours d'Hiromi est pour ainsi dire parfait. Études brillantes au Berklee School of Music, résidence permanente à New York, carrière internationale bien amorcée.

Pour sa première prestation à Montréal, Hiromi ne compte surtout pas faire les choses à la manière des trois de jazz en vogue.

Bien sûr, il se trouve des détracteurs pour dénoncer sa technique proéminente et le caractère hirsute de ses compositions, mais elle peut leur opposer de solides appuis dont celui du grand Ahmad Jamal. Devenu son mentor, le fameux pianiste afro-américain a d'ailleurs produit son premier disque solo.

« Malgré son âge avancé, il n'a jamais cessé de créer de la musique, de trouver de nouvelles voies. Il va encore de l'avant, il est incroyable. Comme être humain, il demeure humble et chaleureux. Il a été si bon pour moi ! Nous restons proches, nous nous parlons régulièrement », confie la jeune femme, jointe à son appartement de Brooklyn.

Une musique très « écrite »

Brain, le deuxième album de la pianiste enregistré en trio (étiquette Telarc), sera fort probablement la matière principale de cette prise de contact avec le public montréalais.

Pour l'occasion, Hiromi ne compte surtout pas faire les choses à la manière des trios de jazz en vogue, inutile de les nommer.

Elle explique : « Il s'agit d'un orchestre à trois entités, pas d'un trio comme on l'entend généralement dans le jazz. Je ne veux pas que le piano y soit seul devant pendant que les deux autres membres en assurent le soutien rythmique. Pour ce faire, la partie écrite est beaucoup plus importante qu'elle ne l'est dans un trio normal. Même la dimension rythmique y est très écrite. Musiques écrites et improvisées se trouvent alors à égalité.

« J'ai mis beaucoup de temps et d'énergie dans la partie écrite parce que je ne voulais pas que, par exemple, les mélodies des chansons soient quelque chose qui ressemble à de l'improvisation. Je voulais quelque chose de plus dense, ce qui a nécessité un long travail. L'improvisation n'en demeure pas moins importante... ce qui ne m'empêche pas de distribuer les consignes à mes collègues ; le piano peut alors se comporter comme une batterie, la batterie peut devenir la basse, etc. »

Ce qui mène naturellement Hiromi à présenter ses collègues : « Tony Gray, mon contrebassiste a de grandes qualités mélodiques et possède un puissant *groove*, il est la base du vaisseau. Martin Valihora, mon batteur, peut être très mélodique en plus d'assurer un soutien rythmique plus qu'impeccable. Mes musiciens peuvent donc camper plusieurs rôles, c'est-à-dire exprimer parfaitement ce que j'ai en tête. Ils disposent de tous les outils nécessaires à l'expression de ma musique, tant dans la complexité que dans la simplicité. »

Enfant prodige, adolescente prodige, incontournable recrue du piano jazz au féminin. Et quoi encore ? Hiromi n'a que faire de ces considérations.

« Je ne tiens pas à me représenter moi-même. Je ne sais comment on me considère, mon image publique m'importe peu. Je ne me décris jamais. Je puis simplement dire que je suis très émotive et que mes émotions passent par le clavier. Je m'applique à révéler mon identité à travers ma musique, le reste ne m'appartient pas. Les gens sont libres d'aimer ou non, c'est leur choix. »

HIROMI se produit en trio jeudi au Gesù, 22 h 30, dans le cadre de la série Jazz dans la nuit du Festival international de jazz de Montréal.

ENTRACTE

entracte@lapresse.ca

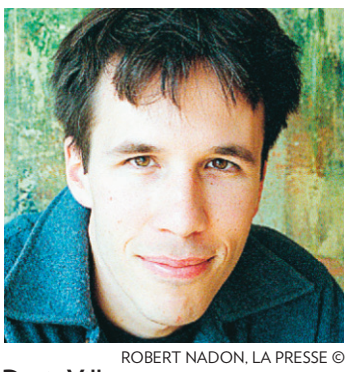
Une rubrique moins ridicule que la Formule 1

SÉPARÉS À LA NAISSANCE



ROBERT NADON, LA PRESSE ©

Colin Firth



ROBERT NADON, LA PRESSE ©

Denis Villeneuve

Amateurs de cette rubrique, la tête commence à nous gonfler. Depuis l'inauguration de notre adresse de courriel, nous recevons des lettres d'amour. «Vous êtes mon petit plaisir du samedi matin, en robe de chambre avec un café.» On la reçoit souvent, celle-là, et elle nous rassure: on avait peur qu'elle ne soit lue que par des messieurs à cravate dans leur limousine... «Ne mettez pas la hache dans cette rubrique, c'est ma préférée», nous supplie Martin Thibeault. Il ajoute aussi qu'il n'a pas le choix, étant privé de Pierre Foglia. Vous dites ? Ah! O.K. ! On se tait et on vous passe la ressemblance de la semaine, proposée par Olivier Bourque: l'acteur britannique Daddy Considine, qui joue Mike Wilson dans *Cinderella Man*, et le cinéaste québécois Denis Villeneuve, qui a réalisé les films *Maelström* et *Un 32 août sur terre*.

ILS, ELLES ONT DIT...



M. BROWN / GETTY IMAGES ©

Mariah Carey

« Je compte sur les doigts d'une main, même pas, les hommes avec lesquels il s'est passé quelque chose. J'ai eu beaucoup de petits amis avec lesquels je n'ai pas couché. »

— Mariah Carey, qu'on pourrait accuser de fausse représentation.

« Je comprends la colère des fans. Je joins mes excuses à celles de mes confrères mais il fallait une chicane pour sauver le «show». Sans elle, c'était trop risqué. »

— Jacques Villeneuve, excusant le fiasco d'Indianapolis, et résumant sans le savoir le moteur même du showbiz.

LE QUÉBEC REND FOU

« Si je reste au Québec, gare à moi ! Parce que plus longtemps on vit ici, plus on développe des problèmes. Toutes sortes de problèmes dans sa tête, dans son coeur et dans son âme. »

— L'humoriste Michel Mpambara, qui veut retourner au Rwanda.

« Sans être blasé comme tel, des fois, je resitue mes priorités. Là, j'ai le goût d'autre chose. Voyager ne me ferait pas de tort. À un moment donné, tu te rends compte que la Terre est ronde pis que tu tournes en rond. »

— Plume Latraverse, sur le bord d'une année sabbatique.

PENDANT CE TEMPS, DU CÔTÉ SÉRIEUX DES ARTS...

« C'est un sacrilège. C'est Maurice Richard, une idole pour tous les Québécois. Quand je suis arrivé, tout était en poussière sauf la tête. Un ouvrier est parti avec, comme on a fait pour les rois de France. »

— L'avocat Michael Bergman, outré d'avoir vu la statue du Rocket décapitée à l'immeuble qui abrite le bureau du premier ministre et la société Trans-Québec.

« C'est comme offrir une robe Christian Dior à une femme qui crève de faim. Ce n'est pas ce dont elle a besoin. »

— Une résidante de Pointe-Saint-Charles, indignée qu'on ait installé une oeuvre de 220 000$ au parc Marguerite-Bourgeoys, alors que le quartier n'a pas de budget pour les problèmes de propreté et de sécurité.

EN HAUSSE... EN BAISSE

› MARIE-JO THÉRIO

La presse française est emballée par le nouvel album de l'artiste acadienne Marie-Jo Thério. «Une date dans la chanson française», selon *L'Express*. «Rien à voir avec ses cousines du Québec férocement époumonées», affirme *Télérama*. «Un beau talent», dit *Le Nouvel Observateur*. C'est ce qu'on peut appeler un beau départ dans l'Hexagone pour la chanteuse, en autant que personne n'ait la mauvaise idée d'envoyer des cassettes de *Chambres en ville* pour accompagner son C.V.



FRANÇOIS ROY, LA PRESSE ©

› TOM CRUISE

D'accord, c'est la faute des méchants journalistes, qui ne le lâchent pas d'une semelle. Mais Tom Cruise connaît la *game*, non ? L'acteur, auparavant discret, commence sérieusement à nous taper sur les nerfs avec ses «J'aime Katie Holmes», ses galipettes débiles devant les caméras et ses *plogues* constantes pour l'Église de scientologie. Dernière bourde: il n'a pas pris qu'un petit comique l'arrose avec un fusil à eau. Son prochain film, *La Guerre des mondes*, n'est même pas sorti qu'on commence déjà à avoir hâte qu'il prenne ses vacances. C'est l'andropause, probablement.

– L'équipe des Arts + Spectacles

ARTS ET SPECTACLES

Un vrai L'Ecuyer vaut-il deux possibles Véro?



LOUISE COUSINEAU
TÉLÉVISION



PHOTO FOURNIE PAR RADIO-CANADA

L'arrivée de Véro à 18h entraînera-t-elle la disparition à 18h30 de *L'Union fait la force*. Le jeu le plus amusant, et instructif en plus, à atterrir dans nos écrans depuis longtemps.

Imaginez-vous une minute dans les souliers de Mario Clément, le directeur général des programmes de Radio-Canada. Il veut remonter l'auditoire. Forcément, il va faire des grandes transformations en septembre.

Notamment entre 16h et 19h. Le sort des nouvelles de 18h est déjà réglé. Véronique Cloutier est non seulement pressentie à 18h, mais à 18h30 aussi. Émission d'une heure quatre soirs semaine.

Danger.

D'abord, une heure de Véro, c'est la disparition à 18h30 de *L'Union fait la force*. Le jeu le plus amusant, et instructif en plus, à atterrir dans nos écrans depuis longtemps. Patrice L'Ecuyer est brillant. Peu à peu, ce jeu a fini par dominer sa case horaire. Le jeu *21* est abandonné par TVA et *Flash* s'en va vers une rénovation majeure.

Succès assuré donc pour L'Ecuyer à 18h30. Pourquoi déloger un succès, après tant de temps et d'efforts ? Un tien vaut toujours mieux que deux tu l'auras.

Alors qu'une heure de Véronique est un gros pensez-y-bien. Les concepts émanant de sa maison Novem ces derniers temps n'ont pas été de gros succès. *Ça va être ta fête* n'est pas renouvelé et *V.I.P.* a été abandonné après un seul épisode.

Mais je sais ce qui tente Mario Clément. TVA a annoncé que sa nouvelle émission de 18h30, animée par Eric Salvail, qui a fait un mégasuccès d'*Occupation double* et du Gala MetroStar, ne sera pas prête avant janvier. Donc, l'occasion est propice pour Radio-Canada d'installer Véro à 18h30 en première partie de saison, profitant de la faiblesse de TVA.

Prenons maintenant la case de 16h, qui serait destinée à la nouvelle émission *La Fosse aux lionnes*, un genre à l'émission américaine *The View* où des femmes connues discutent d'un tas de sujets.

D'accord, aux États-Unis, la case de 16h est dominée par Oprah Winfrey qui fait une émission destinée aux femmes. Ici, la tradition n'est pas implantée. TVA est aux *soaps* américains à cette heure-là et TQS aux *Simpson* en attendant Jean-Luc Mongrain à 16h30. Les femmes qui placotent feront-elles le poids ? Et où loger le nouveau téléroman *Kif-Kif* acheté par Radio-Canada et destiné aux ados si *Les Lionnes* sont à l'affiche ?

Il fait beau, il fait chaud, vous relaxez chez vous. Profitez-en pour imaginer que vous êtes Mario Clément. Plus facile pour vous que pour lui car vous ne risquez pas de perdre la face et votre job.

Le danger des prédictions

Tous les gens qui gèrent la télévision le savent : il est impossible de prédire le succès d'une émission. Il ne s'agit pas de faire un gâteau avec une recette précise. Le succès n'a pas vraiment de recette.

Je relisais hier les prédictions de la sérieuse maison Cossette Média pour la saison qui vient de finir. Ces gens-là en ont analysé des grilles et savent de quoi ils parlent. Sauf qu'eux non plus ne peuvent toujours prédire exactement ce qui marchera ou pas.

Leurs cotes vont de quatre étoiles pour succès à une étoile pour échec.

Ils ont prédit quatre étoiles à *Temps dur* et à *Détect Inc*. Ils en ont prédit trois à *Tout le monde en parle* et à *Pour le meilleur et pour le pire*.

Et ils ont prédit un échec à Gérard D. Laflaque. Et trois étoiles à *Casting*.

Ça ne s'est pas passé comme ça. *Tout le monde en parle* a été un mégasuccès d'estime et d'auditoire, avec deux millions d'accros tous les dimanches. *Pour le meilleur et pour le pire* qui l'affrontait ne sera pas renouvelé par TVA la saison prochaine.

Laflaque a été remarquablement bon, bien meilleur que la minute à Gérard du temps passé à Radio-Québec. Et a fait des auditoires substantiels.

Personne chez Cossette ne pouvait prévoir que le son de *Temps dur* serait parfois abominable — une série complexe demande un son impeccable, sinon on se pousse ailleurs — et que Claude Meunier aurait perdu la main. Cela était complètement imprévisible.

VRAK va faire veiller vos enfants

Depuis hier, VRAK.TV diffuse jusqu'à minuit, pour tous les soirs de l'été. Youpi, vos enfants pourront se coucher tard. Je connais certains parents qui ne trouvent pas cela si youpi que ça.

Le Méchant Canal nous annonce que ses meilleures séries seront présentées en rafale chaque soir. Que des titres américains doublés en français. À l'affiche : *Smallville, Dawson, Les Frères Scott, Charmed, Gilmore Girls*. Vous l'aurez remarqué : on ne se fatigue plus pour franciser les titres.

Happy holidays, kids.

Oiseaux et insectes dans votre vidéothèque

Ça tombe mal : maintenant qu'on part en vacances et qu'on aura le temps d'observer les oiseaux en essayant de comprendre notre guide Peterson, la série *1-888-Oiseaux* est finie.

Heureusement, la série est maintenant disponible en DVD, à compter de la deuxième saison. Plaisir garanti : les « oiseaulogues » sont les gens les plus heureux de la terre. On observe leur joie de la découverte, leur plaisir à bâtir des mangeoires avec délectation. Personne n'est malheureux pendant 30 minutes.

Parlant d'oiseaux, les insectes ne sont pas loin. Je n'ai pas la passion de Georges Brossard pour les insectes qu'il va jusqu'à traîner dans ses poches pour nous les présenter, mais sa série *Insectia* est une pure merveille. Dans notre salon, aucune bébitte — oups, mot banni par M. Brossard ! — ne vous torturera. Mieux vaut une araignée dans notre télévision que dans notre plafond qui nous pend au-dessus de la tête. Un coffret de quatre DVD vient de sortir, assorti de questions pour tester vos connaissances et d'une encyclopédie. *Insectia II* comprend 13 épisodes qui vont vous donner un buzz.

Question : si vous rangez les oiseaux à côté des insectes dans votre étagère, les oiseaux vont-ils dévorer les insectes ?

COURRIEL
Pour joindre notre chroniqueuse : louise.cousineau@lapresse.ca



Distractions Formats part à l'assaut de la France

PRESSE CANADIENNE

PARIS – Le courtier en concepts d'émissions de télévision Distraction Formats ouvrira bientôt un bureau en France, un marché qu'il avait délaissé ces dernières années, malgré le succès phénoménal remporté par *Un gars, une fille*, un de ses produits phares.

Le président de la société montréalaise, Michel Rodrigue, a annoncé cette semaine que deux représentantes permanentes feront désormais la promotion de son catalogue de programmes à Paris. Ce n'est qu'un début: l'entreprise entend bien avoir pignon sur rue dans la capitale française d'ici la fin de l'année, a confirmé M. Rodrigue.

Distraction Formats mettra ainsi fin à une situation paradoxale. Michel Rodrigue, qui a inventé le métier de courtier en «formats», possède des bureaux à Londres et à Los Angeles. Mais il demeurait absent de Paris, bien que la France soit devenue au fil des ans le premier diffuseur de formats au monde.

«La France est un marché incontournable, mais on ne s'en était pas rendu compte», a-t-il admis.

Une récente étude a permis d'en prendre la mesure. À l'échelle mondiale, on chiffre la production des formats à plus de 9,5 milliards de dollars. Entre 2002 et 2004, le nombre de concepts diffusés dans le monde a progressé de près de 35%. Les Français, pendant ce temps, sont devenus les premiers diffuseurs de formats au monde (et les deuxièmes producteurs), devant les Allemands, les Espagnols et les Italiens.

Devant un tel potentiel, Distraction, qui a par ailleurs vendu *Tout le monde en parle* à Radio-Canada, ne pouvait pas faire grand-chose. La filiale française du géant Endemol (*Loft Story*, *Star Académie*, etc.) avait en effet pris une option sur l'ensemble de ses concepts, bien qu'il n'en ait au final diffusé aucun, indique-t-on. Le contrat s'est terminé il y a quelques semaines. Distraction a maintenant les coudées franches pour proposer la centaine de concepts de son catalogue à d'éventuels acheteurs français.



MARC CASSIVI › CHRONIQUE

Dans le bon vieux temps

Y a pas à dire, c'est plus ce que c'était. Hier encore, c'était autre chose. Rien à voir avec aujourd'hui. À la puissance dix, oui. Dans le bon vieux temps, ça se passait pas de même. C'était plus gros, plus vrai, plus fort. Plus spontané, plus soudé, plus senti. Moins réfléchi, moins calculé et surtout, moins *straight*. À la belle époque, on savait faire la fête. Entre deux joints, on savait aussi ce que c'était, l'engagement. Peut-être parce que les joints étaient moins forts, dans le temps...

Sous les pavés, on était à la page. À l'Expo, on a dansé au concert des nations, main dans la main avec «les citoyens des autres ethnies» (comme le chantent Les Cowboys fringants). On a «fait» Woodstock avant la Beauce, la montagne avec le lion, le renard, le loup, le moustique et l'alouette, le centre Paul-Sauvé une première et «la prochaine» fois. Gergovie, j'y étais moi, *yes sir*, madame!

On connaît la chanson. La complainte du soixante-huitard dans le parc de la Yamaska. Tous les ans, à l'approche de la Saint-Jean, on nous la ressort. Dimanche encore, c'était Claude Charron dans un documentaire sur l'engagement politique des artistes au Québec, diffusé à Radio-Canada. Dans les années 70, y disait-on en substance, il y avait de grands chanteurs, des gens du pays prêts à mourir pour une idée, et pas seulement de mort lente. On était jeune, on était fier, on était beau. Après nous le déluge.

> «ON NE S'ÉTONNE PLUS D'ENTENDRE CE REFRAIN ÉCULÉ DE LA BOUCHE DE L'ARRIÈRE-GARDE BIENVEILLANTE. CE QUI SURPREND DAVANTAGE, C'EST QUE LE DISCOURS SOIT RÉCUPÉRÉ PAR CERTAINS JEUNES NOSTALGIQUES D'UNE ÉPOQUE QU'ILS N'ONT PAS CONNUE.»

On ne s'étonne plus d'entendre ce refrain éculé de la bouche de l'arrière-garde bienveillante. Ce qui surprend davantage, c'est que le discours soit récupéré par certains jeunes nostalgiques d'une époque qu'ils n'ont pas connue. Curieuse opération d'idéalisation du passé qui veut faire croire que les artistes d'aujourd'hui ne sont plus engagés.

La vérité, c'est que rien n'est plus faux. Les artistes n'ont peut-être jamais été aussi engagés. Je ne vous parle pas seulement du spectacle politique organisé hier au parc Jean-Drapeau autour des Cowboys fringants avec Loco Locass et Les Zapartistes. Lorsque la vieille garde prétend que l'énergie citoyenne de notre bonne jeunesse n'est pas canalisée, qu'elle est molle et gaspillée, c'est qu'elle s'entête à voir l'engagement par le seul petit bout de lorgnette de la question nationale (cela dit, il y a longtemps que l'on a vu un *show* aussi engagé pour la souveraineté que celui d'hier).

La vérité, c'est qu'il n'y a plus que LA cause qui est chère aux artistes. Il y a LES causes. Ici comme ailleurs. Le week-end prochain, dans huit grandes villes du monde, des centaines d'artistes, jeunes et moins jeunes, très connus ou pas du tout, vont chanter simultanément dans le cadre de l'événement *Live 8* afin de forcer les pays les plus industrialisés à venir en aide à l'Afrique. Ils vont chanter gratuitement, pas tous pour les mêmes raisons (il est permis de douter de l'engagement social de Mötley Crüe, qui sera du *Live 8* canadien...), mais avec un impact médiatique réel et sans précédent.

Pendant mes vacances, j'ai beaucoup écouté un album de chansons d'artistes dont Manu Chao, Zebda, Emir Kusturica, Salif Keita, Grandaddy, Moby et Massive Attack (accompagné de textes d'intellectuels tels Noam Chomsky, Naomi Klein, Jose Saramago, Arundhati Roy et Ignacio Ramonet), réalisé au profit de l'Association pour la taxation des transactions financières pour l'aide aux citoyens (ATTAC), dont le credo est «Un autre monde est possible».

Bien des artistes y croient, à ce monde plus juste, plus équitable, plus diversifié, plus respectueux des autres et de l'environnement. Ce sont d'ailleurs plusieurs des préoccupations de la bande réunie hier par Les Cowboys fringants (dont les chansons parfois simplistes comptent néanmoins leur lot de contradictions). Pour certains, on pense à Loco Locass, cet autre monde sera possible dans un Québec indépendant. Pour d'autres, cela n'a rien à voir. Mais l'engagement fondamental reste le même pour plusieurs. C'est un engagement pour un monde meilleur.

Les artistes d'aujourd'hui sont-ils moins engagés que ceux de la «belle époque»? Cela dépend de ce que l'on entend par engagement. Dans les années 70, les artistes étaient-ils à ce point plus conscientisés? Peut-être rêvaient-ils plus fort d'un pays... mais pas assez de forêts vierges, de rivières propres, d'un partage équitable des richesses et d'une diversité culturelle durable. L'état des lieux laisse croire qu'ils n'ont rien pour se péter les bretelles.

COURRIEL
Pour joindre notre chroniqueur
marc.cassivi@lapresse.ca

FLASH

Les billets du Live 8 canadien s'envolent en 21 minutes

Les 35 000 billets du volet canadien de l'événement Live 8, qui aura lieu le 2 juillet à Barrie, en Ontario, se sont envolés en 21 minutes jeudi, ont indiqué les organisateurs. Les billets, gratuits, étaient disponibles sur le site Internet de Ticketmaster. « C'est génial de voir autant d'enthousiasme », a déclaré le promoteur de spectacles torontois Michael Cohl, l'homme derrière le concert de Barrie, auquel participeront entre autres Bryan Adams, Les Trois Accords et The Tragically Hip. Huit spectacles auront lieu simultanément dans le monde, samedi prochain, dans le but de mettre de la pression sur les pays participants au sommet du G8, en Écosse, afin qu'il accroissent leur aide à l'Afrique. Plus de 1000 musiciens doivent participer aux concerts organisés par Bob Geldof, 20 ans après Live Aid.
La Presse

SPECTACLES

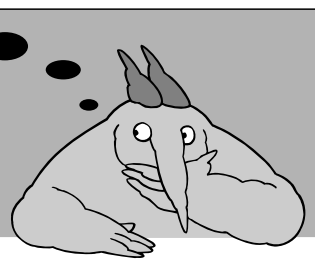
MUSIQUE CLASSIQUE

FESTIVAL MONTRÉAL BAROQUE
CHAPELLE NOTRE-DAME-DE-BON-SECOURS
Ensemble vocal et instrumental Cantates nos 19, 130 et 149 (Bach) : 20h.
Mireille Lagacé, Luc Beauséjour, Vincent Boucher et Mélisande McNabney, clavecinistes. Concertos de Bach : 22h30.
CHÂTEAU RAMEZAY
Concours sur instruments anciens : 14h.
CAFÉ À PROPOS (300, rue Notre-Dame E.)
Ensemble vocal et instrumental Cantates profanes de Bach et Bernier : 17h.
CENTRE D'ARTS ORFORD
Anton Kuerti, pianiste Beethoven, Schubert, Brahms, Mendelssohn : 20h.

VARIÉTÉS

CABARET DU CASINO DE MONTRÉAL
Femmes : 20h30.
LA TULIPE (4530, rue Papineau)
Soirée Pop 80 : 21h.
MÉTROPOLIS (59, rue Sainte-Catherine E.)
NOFX : 20h.
PARC SAINT-LOUIS (angle de la 34e avenue et de la rue Saint-Joseph)
Vent du nord : 18h
Mes Aïeux : 20h30.
SALLE ANDRÉ-MATHIEU (475, boul. de l'Avenir, Laval)
Invitation Gospel : 19h30.
SCÈNE LOTO-QUÉBEC (901, avenue du Parc, Laval)
Chorales : 21h30.
SPECTRUM (318, rue Sainte-Catherine O.)
Modest Mouse : 20h.

SAQ présente
Le Théâtre



DENISE FILIATRAULT REMPORTE

« C'est une grande pièce. C'est divertissant et vraiment bon. NE MANQUEZ PAS ÇA! »
Michel Côté

« Sylvie Drapeau absolument exceptionnelle... La mise en scène est VRAIMENT GÉNIALE.
Daniel Daignault 98,5

« Les Palmes de M. Schutz font mouche à nouveau avec cette FORMULE GAGNANTE qui allie théâtre et rire, intelligence et finesse. Du vrai bon théâtre d'été, un BEAU CADEAU! »
Maxime Demers
Journal de Montréal



« Une bonne pièce, une bonne mise en scène, un décor formidable, des acteurs extraordinaires, ÇA FAIT UN SUCCÈS! »
Paul Buissonneau

« Sylvie Drapeau, fait un travail colossal, elle est EXTRÊMEMENT DRÔLE! »
Pierre Landry
TVA - Salut Bonjour

« Comédie intelligente et cabotine drôlement bien écrit. À VOIR ET À REVOIR! »
Jean-Philippe Angers
Journal Métro

Avec
Sylvie Drapeau,
Germain Houde,
Denis Roy,
Patrice Coquereau,
Danièle Lorain,
Jean-Marie Moncelet
et Gary Bray

Les Palmes de M. Schutz
de Jean-Noël Fenwick

Jusqu'au 2 juillet
Théâtre St-Denis 2 (514) 790-1111
www.tel-spec.com

Renseignements
Info Rire Bell
www.hahaha.com
514 790-HAHA

Billetterie Juste pour rire
2095, boul. St-Laurent (514) 845-2322

Québec Canada LA PRESSE 105.7 Montréal Bell

Festival Loto Québec
Juste pour rire
en association avec Labatt Bleue

3327225A

INOVESCO ASSURANCES & SERVICES FINANCIERS
présente
SONIA VACHON
SYLVAIN LAROCQUE
STÉPHANE E. ROY
Auteurs
SYLVAIN LAROCQUE
STÉPHANE E. ROY
Mise en scène
JOSÉE FORTIER
MARS ET VÉNUS
Une comédie interactive drôlement intelligente !
Aussi à Joliette STEEVE DIAMOND 13-20-26-27 JUILLET 2-3 AOÛT
7 JUILLET AU 27 AOÛT
3319978A
3319979
À LA SALLE ROLLAND-BRUNELLE DE JOLIETTE
450 759-6202 • 514-BILLETS
Centre culturel de Joliette
514-790-1245 1-800-361-4595 ADMISSION.COM
www.ccultjoliette.qc.ca
Salle Rolland-Brunelle • Forfaits souper-spectacle disponibles • 20, St-Charles-Borromée Sud, Joliette
www.golfjoliette.ca
Patrimoine canadien Canadian Heritage
Culture et Communications Québec
Québec Crédit d'impôt spectacles Sodec
LA PRESSE

ARTS ET SPECTACLES

Une centaine de mots nouveaux dans *Le Petit Larousse 2006*

AGENCE FRANCE PRESSE

PARIS — Reflet de l'époque, le *Petit Larousse 2006*, présenté cette semaine à Paris, comprend une centaine de mots nouveaux, venus parfois de Belgique, du Québec ou d'origine anglo-saxonne, souvent liés aux nouvelles technologies, au bien-être et à l'environnement.

Le Petit Larousse illustré, dont la devise est « instruire tout le monde sur toute chose », s'est vendu dans le monde à 57 millions d'exemplaires depuis sa création en 1905, selon l'éditeur.

La version 2006 comprend 15 millions de signes, 59 000 noms communs, 28 000 noms propres et 5000 illustrations.

L'an passé, le dictionnaire du centenaire proposait plus de 400 mots et sens nouveaux. Le millésime 2006 n'en comprend qu'une centaine : « Il y a en effet eu l'an passé un gros renouvellement » de mots, a-t-on expliqué chez l'éditeur.

Plusieurs personnalités font leur « entrée » dans le dictionnaire, comme la romancière belge Amélie Nothomb ou le sculpteur sénégalais Ousmane Sow.

En apprenant la nouvelle, Amélie Nothomb a assuré : « J'ai couru chercher un pissenlit et je l'ai soufflé comme la Semeuse » de la couverture.

Cette année, parmi les mots nouveaux, on trouve *blog* (site web), *bluetooth* (connexion sans fil), *coming out* (révélation de son homosexualité), *cybercriminalité*, *docu-fiction*, *écocitoyenneté*, *grunge* (style négligé), *jet-ski*, *pesto*, *téléopérateur*, *tiramisu*, *toc* ou *t.o.c* (trouble obsessionnel compulsif), *victimisation*, etc.

Parmi les locutions et expressions nouvelles, figurent *ascenseur* (social), *bilan* (de compétences), *discrimination* (positive), *éthique* (pour un fonds), *habiller* (quelqu'un pour l'hiver), *méditerranéen* (régime), *mode* (opératoire), *parachute* (doré), *réchauffement* (global), *tranche* (nucléaire) ou *voyou* (pour un État).

Des personnalités étrangères comme Benoît XVI, Condoleezza Rice et Madonna entrent dans l'ouvrage.

La francophonie n'est pas oubliée : la Belgique apporte notamment *babelutte* (sucre d'orge) ou *paletot* (pardessus), le Québec *calotte* (casquette), *grignotine* (amuse-gueule), ou *jambette* (croc-en-jambe).

Un Mariage... pas comme les autres...
COMPLET 29 JUIN ET 9 JUILLET
CE SOIR 20H30
Photographe : Mathieu Rivard
une comédie de Tony Calabretta
traduction de Michel Tremblay
mise en scène de Manon Lussier
direction Jean-Bernard Hébert
Théâtre Rougemont
Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.
avec : Janine Sutto, Patrice Dubois, Audrey Lacasse, Sophie Clément, Gabriel Sabourin, Isabelle Drainville, Jennie-Anne Walker, Jean-François Boudreau
Réservations: (450) 469-1006 (sans frais) 1-888-666-3006
370, rang de la Montagne, Rougemont, (Québec) Théâtre climatisé
www.theatrederougemont.com Forfaits disponibles !
3319804A

LE THÉÂTRE JEUNE PUBLIC : L'ART DES RENCONTRES
EXPOSITION
Jusqu'au 31 décembre 2005
Mardi au vendredi, 10 h à 22 h
Samedi et dimanche, 10 h à 17 h
ENTRÉE GRATUITE
Espace Jeunes de la Grande Bibliothèque
475, BOULEVARD DE MAISONNEUVE EST
À MONTRÉAL, BERRI-UQAM
RENSEIGNEMENTS : (514) 873-1100
www.bnquebec.ca
Grand partenaire : Groupe Financier Banque TD
Bibliothèque nationale Québec
3327347A

Théâtre la Marjolaine
Marc-André Coallier vous y attend
La région Memphrémagog présente
Les Nonnes
de DAN GOGGIN
de retour à la Marjolaine
Dès le 9 juin Comédie musicale
(450) 297-0237
www.lamarjolaine.info
François Cousineau au Piano Rouge 5 juillet 20 h (450) 297-0237
Mise en scène : Yvon Bilodeau - Traduction : Serge Grenier - Chorégraphie : Geneviève Dorion Coupal
Diane Garneau, Martine Francke, Marie-Michèle Desrosiers, Nathalie Coupal, Pierre Potvin
3320483

THÉÂTRE SAINT-SAUVEUR
DÈS LE 10 JUIN 2005
FORFAIT SOUPER THÉÂTRE SUR PLACE
ALERTE à la BLONDE !
COMÉDIE de MICHAEL PARKER
ADAPTATION : MICHEL FORGET
MISE EN SCÈNE : VINCENT BILODEAU
ALAIN ZOUVI, CAROLINE BOUCHARD, LUC GUÉRIN, CARY LAWRENCE, ANDRÉE COUSINEAU, JEAN-PIERRE CHARTRAND, FRANCE PARENT, NICO GAGNON
3323970A
3326183
RÉSERVATIONS : 450.227.8466 • 514.990.4343 www.theatrestsauveur.com

Centre-du-Québec
www.tourismecentreduquebec.com
LES AMAZONES
AU THÉÂTRE DES GRANDS CHÊNES À KINGSEY FALLS
Le Théâtre des Grands Chênes
une comédie de : Jean-Marie Chevret
adaptation de : Michel Tremblay
mise en scène de : Monique Duceppe
direction : Jean-Bernard Hébert
avec : Sylvie-Catherine Beaudoin, Guillaume Champoux, Luc Chapdelaine, Marie-Lise Pilote, Chantal Baril
RÉSERVATIONS: (819) 363-2900 ou 1-877-563-2900
BROME BOURRET
www.grandschenes.ca Les Productions Jean-Bernard Hébert Inc.
Cascades
Québec Crédit d'impôt spectacles Gestion SODEC

Claudine Mercier
CET ÉTÉ À St-SAUVEUR
24 juin au 3 septembre à 20h30
CHAPITEAU Saint-Sauveur
Mario Jean
CET ÉTÉ À BROMONT
25 juin au 3 septembre à 20h30
CHAPITEAU Bromont
MOLSON EX Light
(450) 227-0433 ou 1-866-727-0433
Admission : (514) 790-1245
GARY KURTZ
Juste une illusion?
CET ÉTÉ À BROMONT
LES 17-18-24-25-31 JUILLET ET 1ER AOÛT
À SAINT-SAUVEUR
DU 7 AU 23 OCTOBRE
3316582A
Cellulaire+ Coca-Cola TQS Rythme FM Le Rythme du Québec Saint-Sauveur Château Bromont
www.chapiteaux.ca
encore

PARC MARIE-VICTORIN
Forfait Visite-Souper-Théâtre à partir de 55,25$
1 888 753-7272
www.parcmarievictorin.com
3317168A
FORFAIT : hébergement - repas attrait - théâtre
3317171

Réservation : l'hôtel ou le gîte se charge de réserver vos places au théâtre.	mardi au jeudi	vendredi samedi
Hôtel Le Colibri ★★★ Victoriaville Sans frais : 1-800-563-0533 www.hotelcolibri.com	105 $	115 $
Hôtel Le Suzor ★★★★ Victoriaville Sans frais : 1-866-537-8967 www.hotelsuzor.com	130 $	143 $
Auberge Au fil des saisons ✿✿✿✿ Victoriaville (819) 357-7307 www.aufildessaisons.qc.ca	97 $	97 $
Gîte du Champayeur ✿✿✿✿ Warwick (819) 358-9101 www.champayeur.qc.ca	99 $	99 $
Gîte Plaisirs Partagés ✿✿✿✿ Warwick (819) 358-9560 www.plaisirspartages.qc.ca	90 $	90 $
Gîte L'Entre-Deux ✿✿✿✿ St-Valère (819) 353-1955 www.gitescanada.com/entre2	83$	88$
Gîte Au Vieux Moulin ✿✿✿ Chesterville (819) 382-2544 www.giteauvieuxmoulin.com	96$	96$

Prix par personne en occupation double - taxes en sus - service inclus
Frais supplémentaires pour certains attraits
conception: www.strategie.tv

ARTS ET SPECTACLES

Du nouveau en baroque

CLAUDE GINGRAS

CRITIQUE

Pour une fois, un festival de musique baroque ne s'ouvrait pas *automatiquement* avec Bach, Handel ou Vivaldi. Les organisateurs du troisième Montréal baroque annuel avaient regardé ailleurs : du côté d'Antonio Caldara, très obscur contemporain italien du Cantor, et son oratorio *La Conversione di Clodoveo, re di Francia.*

Une première montréalaise, sans aucun doute, l'événement avait attiré jeudi soir, à la Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, dans le Vieux-Montréal, un auditoire très nombreux qui suivit l'audition d'une heure et demie jusqu'à la fin, malgré la chaleur qu'il y faisait.

L'oeuvre de Caldara s'inspire d'un fait historique. Au moment de perdre une bataille, l'incroyant et belliqueux roi Clovis 1er (c'est le « Clodoveo » du titre italien) suit le conseil de sa pieuse épouse Clotilde, invoque le Dieu des chrétiens, remporte la victoire et accepte, en reconnaissance, de recevoir le baptême de l'archevêque de Reims et futur saint Rémi. C'est à cette occasion qu'aurait été prononcée la phrase célèbre « Adore ce que tu as brûlé et brûle ce que tu as adoré ». Un souvenir de collège qui nous est revenu lorsque l'éminent musicologue français Gilles Cantagrel, invité comme conférencier à Montréal Baroque et présent jeudi soir, signalait que le mot historique est étrangement absent du texte de Caldara.

Pour l'ensemble, cependant, les faits sont là, comme dans les manuels d'histoire. Et ils l'étaient d'autant plus que l'oratorio était présenté comme un petit opéra, avec un décor stylisé, des costumes assez extravagants, des mouvements scéniques et même des surtitres français (en pleine chapelle !). Autant de détails qui ne figuraient pas dans l'information très incomplète fournie par le festival.

À travers la formule récitatif-et-air répétée à satiété pointent chez Caldara plusieurs traits d'originalité, tant dans les harmonies de l'accompagnement instrumental que dans l'écriture vocale, toujours très virtuose et souvent même émouvante.

Les quatre interprètes étaient en voix et jouaient avec vérité. Une mention toute spéciale à la mezzo torontoise Allyson McHardy pour la virilité — puisqu'elle incarnait Clovis ! — du timbre et de la technique ; une petite réserve sur la voix de Suzie LeBlanc, détimbrée par endroits. Dirigeant du clavecin, l'Allemand Alexander Weimann assura une coordination parfaite (sauf vers la fin) entre les voix et l'excellent ensemble instrumental.

LA CONVERSIONE DI CLODOVEO, RE DI FRANCIA, oratorio en deux parties pour quatre voix solistes et ensemble instrumental, livret de Sigismondo Capece, musique d'Antonio Caldara (1715).





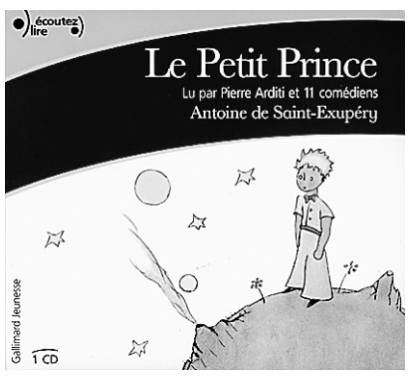


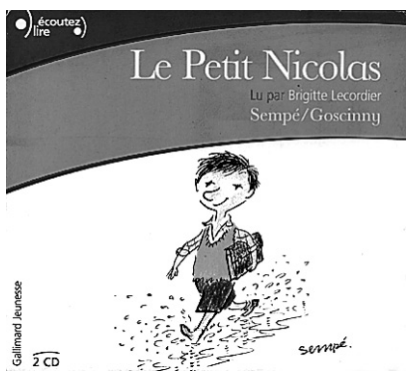




ARTS ET SPECTACLES











Des livres audio pour l'auto

MATHIEU PERREAULT

Quand j'étais petit, mes parents m'ont offert un 33 tours du *Petit Prince*, lu par Gérard Philippe. Il s'est rapidement retrouvé au chalet, près du mont Orford. La rose, le renard et l'aviateur « en panne dans le désert du Sahara » ont peuplé les vacances d'été et la semaine de ski. Arrivé à l'âge adulte, *Le Petit Prince* a connu une deuxième jeunesse, à cause d'une amie en pâmoison devant Gérard Philippe.

J'avais oublié ce disque jusqu'à l'été dernier. En prévision des vacances avec ma fille de 5 ans, Jeanne, j'ai écumé les librairies pour lui trouver des choses à faire dans les longs voyages en auto vers la mer. Et je suis tombé sur le *Petit Nicolas* en CD.

Ce fut le coup de foudre. Jeanne ne se lasse toujours pas d'écouter les aventures de Nicolas, Eudes, Clothaire, Alceste, Agnan (son préféré), la gentille maîtresse, la jolie maman et le papa si formidable. J'aime redécouvrir cet univers disparu depuis une bonne vingtaine d'années. Et surtout, avec deux disques d'une heure chacun, je dispose d'une arme imparable contre la monotonie des longs voyages.

En août, pour un autre voyage, je suis retourné chez ma libraire. Elle avait tout écoulé ses CD audio, qui font partie d'une collection de Gallimard. Je me suis rabattu sur *La Chèvre de monsieur Séguin*, lu par Fernandel, un disque qui faisait partie d'un livre illustré. Et j'ai déchanté. Tout d'abord, le prix approchait 40 $, contre 25-30 $ pour les CD de Gallimard. Ensuite, il ne durait même pas une demi-heure.

Ma libraire a fini par avoir d'autres disques de la série *Écoutez lire* de Gallimard. J'ai choisi *Charlie et la Chocolaterie*, de Roald Dahl. En trois disques : un rêve, assez pour se rendre à n'importe quel chalet québécois... La narration était un peu plus énervante que celle du *Petit Nicolas*, à cause de la voix enrouée énervante que prenait le grand-père de Charlie. Mais l'univers de Roald Dahl a enchanté Jeanne, qui pourtant n'avait pas montré grand intérêt quand j'avais loué la version cinéma. Enfin, nous pourrions nous plonger dans Roald Dahl.

Car l'autre conséquence fantastique des disques de Gallimard, c'est la porte d'entrée qu'ils constituent sur les livres. J'ai acheté tous les *Petit Nicolas* pour les lectures vespérales, et je ris avec Jeanne (probablement pas pour les mêmes raisons, grâce au génie de Goscinny) de ces clichés de la France des années 50. Nous sommes à mi-chemin de *Charlie et la Chocolaterie*, et Jeanne a bien compris qu'il existe une suite appelée *Charlie et le Grand Ascenseur de verre*. Après être passé au travers du *Mathilda* (grâce au film) de Roald Dahl, j'espère que la prochaine étape sera *Sacrées Sorcières*, lui aussi en disque Gallimard. L'an dernier, Jeanne n'avait pas accepté que nous écoutions le film *Sacrées Sorcières*, qui lui faisait trop peur ; mais en disque, c'est plus facile.

Exemple anglo-saxon

On peut dire que je suis tombé dans le panneau : Gallimard a justement réédité les livres qu'elle a sortis en disque. « Ça fait partie d'une stratégie nouvelle, qui lie le livre et le disque, explique Paule Du Bouchet, la responsable de la collection de disques. La tradition du livre sur disque existe depuis longtemps dans le monde anglo-saxon, en Angleterre et aux États-Unis, mais elle ne s'était jamais vraiment implantée en France. Nous avons décidé de nous lancer dans ce créneau. »

Fait à noter, Gallimard vise la clientèle de l'école primaire.

Les premiers titres sont sortis l'an dernier. Outre les deux Roald Dahl et *Le Petit Nicolas*, Gallimard a sorti *Le Petit Prince*, deux disques (dont un double) de contes du chat perché de Marcel Aymé, Kamo de Daniel Pennac, *Zazie dans le métro* de Raymond Queneau, un autre Roald Dahl, et une autre demi-douzaine de titres pour enfants. Il y a aussi une quinzaine de titres pour adultes, comme *La Vie devant soi* de Romain Gary, *Des souris et des hommes* de John Steinbeck, des nouvelles de Maupassant, *Alexis* de Marguerite Yourcenar, ou les *Lettres à Lou* d'Apollinaire.

Le Petit Prince et *Les Contes bleus du chat perché* s'écoutent très bien. Le chef-d'oeuvre de Saint-Exupéry est raconté par l'acteur Pierre Arditi, et les contes par Michel Galabru. Des voix très pertinentes, qui captivent totalement Jeanne. Et qui m'évitent les « quand est-ce qu'on arrive »...

ARTS ET SPECTACLES



PHOTO IVANOH DEMERS, LA PRESSE ©

Julie Lamontagne a étudié le piano classique avant de s'intéresser au jazz. La musicienne est aussi ouverte à la pop ; Isabelle Boulay l'a d'ailleurs choisie comme directrice musicale.

JULIE LAMONTAGNE

Au tour de Julie

ALAIN BRUNET

Rieuse, enjouée, elle parle sans détour. De prime abord, elle a la robustesse de son élocution, mais on a tôt fait de constater qu'il n'y a rien, absolument rien, de carré chez Julie Lamontagne... qui s'affirme actuellement comme un de nos pianistes de jazz les plus doués, tous sexes confondus.

Voilà qui justifie une chaude recommandation pour un rendez-vous dominical au Lion d'or dans le cadre de l'Off Festival de jazz ; demain, 20 h, le trio de Julie Lamontagne (Dave Watts à la contrebasse, Richard Irwin à la batterie) s'y joint au trompettiste David Mossing.

Les supporteurs du jazz local la connaissent depuis longtemps ; ils ont été d'autant plus convaincus de son talent avec la sortie récente de *Facing the Truth*, enregistré en trio chez Effendi. Au clavier, sa sensibilité et le haut voltage de son énergie s'y déploient pour notre plus grand plaisir.

Adolescente, elle se produisait déjà à l'Air du temps, elle n'avait pas 20 ans. Elle en a eu 30 cette semaine, le jour même de notre rencontre. Fille d'un policier et d'une enseignante, Julie Lamontagne a joué dès l'école primaire, son potentiel fut vite remarqué par Yolande Gaudreau et Marc Durand qui lui ont enseigné le piano classique. À 12 ans, elle remportait une compétition pancanadienne, on la voyait déjà concertiste.

Puis, inscrite à l'école secondaire Saint-Luc, elle a fait partie d'orchestres (*big band*, etc.), ses projets ont alors pris une autre direction. Lorsqu'elle a vu les gens danser sur la musique qu'elle jouait, elle a craqué pour d'autres formes musicales. « À long terme, je me voyais dans des formations variées plutôt que de viser une carrière de concertiste — ou, plus probablement, de professeur. »

Le jazz allait être la zone à explorer. La pianiste a étudié au cégep Saint-Laurent avec Lorraine Desmarais, ensuite à l'Université McGill auprès d'André White et de Jan Jarczyk. Devenue professionnelle, elle a continué à perfectionner son jeu avec d'éminents pianistes de New York : Fred Hersch, qui, selon elle, allie parfaitement le jazz et la musique classique, et Gary Dial, considéré comme le gourou du piano jazz à la Manhattan School of Music.

« Après plusieurs cours, il m'a demandé jusqu'à quand j'irais le voir. » Gary Dial voulait dire en ce sens que Julie n'avait plus grand-chose à tirer de lui. Qu'il lui fallait maintenant jouer avec des musiciens de haut niveau pour hisser le sien et ainsi accéder à la carrière internationale.

À quel prix ? « Je n'ai pas envie de m'installer à New York pour y jouer dans les hôtels ou les restaurants, y faire n'importe quoi pour payer le loyer. Je veux prendre de l'expérience, jouer avec les meilleurs musiciens, mais aussi revenir chez moi dans mon environnement pour y répéter intensivement, prendre du recul. »

Tempérament explosif

La technique et le jeu de Julie Lamontagne lui permettent d'espérer le meilleur. Ses références pianistiques ne mentent pas et justifient une attaque puissante au clavier : « Lorsque je faisais de la musique classique, j'aimais jouer les modernes, particulièrement Rachmaninov et Prokofiev. Je les préférais à Chopin, Schubert ou Liszt. En jazz, Herbie Hancock a longtemps été un modèle... C'est pourquoi j'ai d'abord joué costaud, question aussi d'affirmer que je pouvais jouer aussi bien que n'importe quel gars. Puis, j'ai accepté le fait que ma sensibilité féminine était différente, ce qui ne signifie en rien que ma technique est inférieure à celle des hommes — d'autant plus que j'ai un tempérament impulsif, voire explosif. »

Ouverte à la pop, Julie Lamontagne n'a jamais hésité à accompagner des musiciens n'ayant rien à voir avec le jazz, d'où son association avec la célèbre chanteuse Isabelle Boulay depuis l'an 2000. Julie en est d'ailleurs devenue la directrice musicale... et fan à n'en point douter. « Elle a une vraie voix, fait valoir la pianiste. Contrairement à tant de filles qui prétendent être chanteuses, elle donne tout ce qu'elle a dans le ventre chaque fois qu'elle monte sur scène. J'ai beaucoup de respect pour ça. »

Bien qu'elle prévoit continuer d'assurer la direction musicale d'Isabelle Boulay, Julie Lamontagne est à l'heure des choix déterminants. « Mes projets personnels prennent de plus en plus de place. Je dois faire du ménage, car j'ai été trop éparpillée ces dernières années. »

La pianiste sait fort bien qu'il lui manque une année ou deux de travail intensif avant qu'elle n'atteigne le calibre des meilleurs pianistes de jazz au monde — particulièrement au plan de la précision en haute vitesse. On le lui rappelle, elle pousse un rire amusé. « Je savais que tu allais me parler de ça ! Tu sais, je n'ai jamais joué six heures par jour, mais je sais que je devrai le faire. Je suis prête à faire ces sacrifices. »

JULIE LAMONTAGNE, se produira demain, 20 h, au Lion d'or, dans le cadre de l'Off Festival de jazz, ainsi que le 8 juillet, à 20 h et 22 h, sur une scène extérieure du Festival de jazz.

À VOIR À L'OFF FESTIVAL

Samedi 25 juin
Trio Lorrie Goodman 17 h, Quai des brumes ; Fortin / Léveillé / Donato / Nasturica, 20 h, Lion d'or ; Ensemble Jazz Urbain de Montréal, 21 h 30, O Patro Vys ; Dave Turner Quintet, 23h Lion d'Or.

Dimanche 26 juin
Azuris Aurum, 17 h, Quai des brumes ; Julie Lamontagne & Dave Mossing, 20 h, Lion d'or ; Greg Amirault / Roland Bourgeois, 21 h 30, O Patro Vys ; Jean-François Groulx, 23 h, Lion d'or.

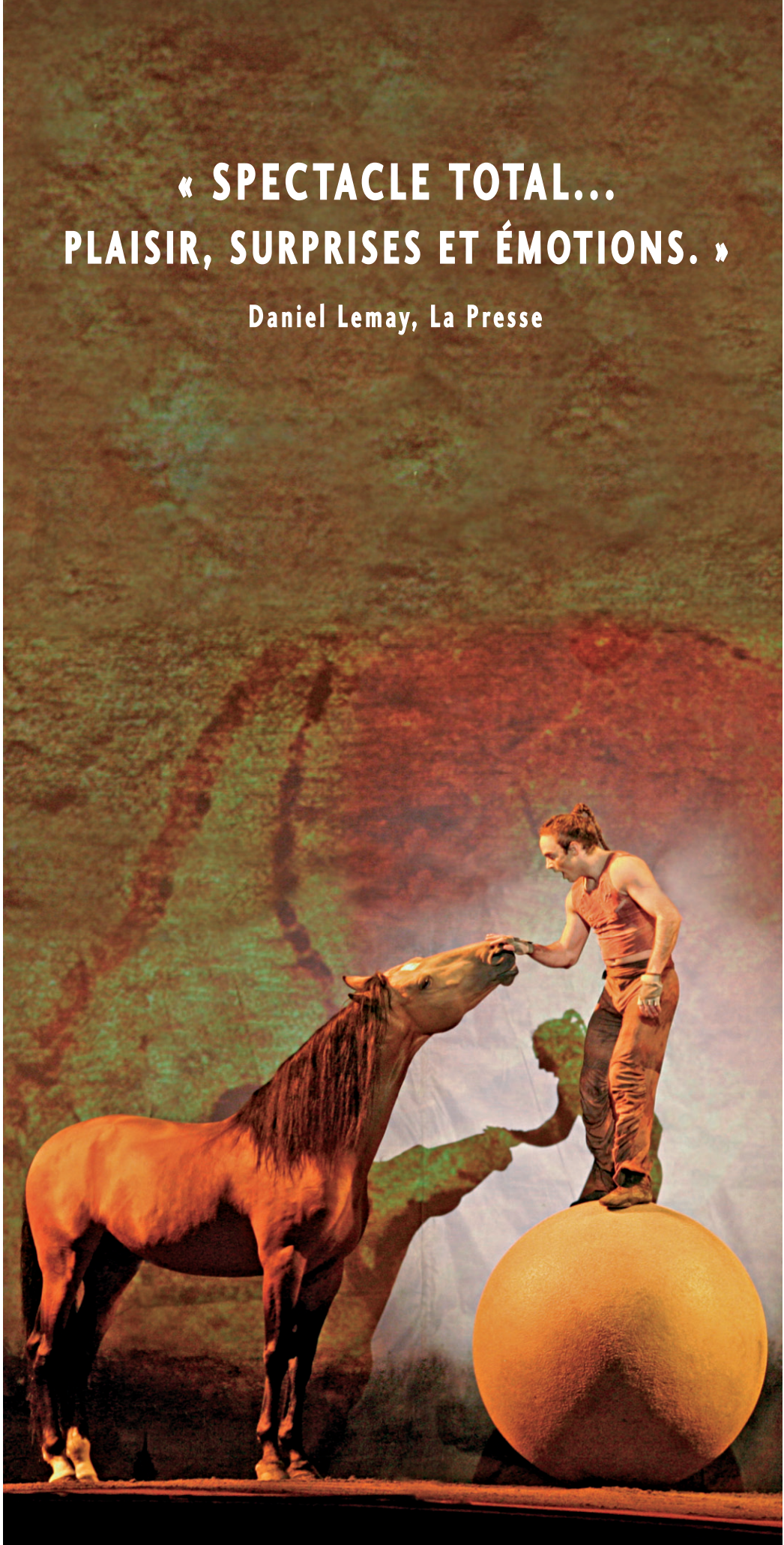
Lundi 27 juin
Michel Lambert & John Geggie, 17 h, Quai des brumes ; Félix Stüssi & Jazz Buzz, 20 h, Lion d'or ; Richard Gagnon & Trombones Actions, 21 h 30, O Patro Vys ; Min Rager Trio, 23 h, Lion d'or.
Pour plus d'informations :
www.lofffestivaldejazz.com

PRÉSENTÉ PAR :
LA PRESSE
cyberpresse.ca

Cavalia

DEMANDE EXCEPTIONNELLE !
12 NOUVELLES REPRÉSENTATIONS
MAINTENANT JUSQU'AU 24 JUILLET

« SPECTACLE TOTAL...
PLAISIR, SURPRISES ET ÉMOTIONS. »
Daniel Lemay, La Presse



14 AU ~~26~~ JUIN, ~~3~~, ~~10~~ juillet maintenant jusqu'au 24 JUILLET

Sous le grand Chapiteau blanc au
Technoparc de Montréal
(sortie Technoparc de l'autoroute Bonaventure)

WWW.CAVALIA.NET
1 · 8 6 6 · 9 9 9 · 8 1 1 1

TICKETPRO
www.ticketpro.ca

3324931A

ACHETEZ VOS BILLETS DÈS MAINTENANT POUR CES CONCERTS EN SALLE :

GM Canada — General Motors présente le

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL MD

en collaboration avec STELLA ARTOIS

20 h 30 PLEINS FEUX — SALLE WILFRID-PELLETIER PdA, 175, rue Sainte-Catherine Ouest

MARK KNOPFLER — 2 JUILLET — SAMEDI PROCHAIN !

VOICES OF SOUL — PATTI LABELLE, THE NEVILLE BROTHERS, CARLA THOMAS, DEBORAH COX, JACKSOUL, JULLY BLACK, SYLVIE DESGROSEILLERS, DIONE TAYLOR, DEEKAYE IMOBEKA ET CHORALE — 3 JUILLET

BUENA VISTA SOCIAL CLUB PRÉSENTE OMARA PORTUONDO — FLOR DE AMOR TOUR AVEC LE MUSICI DE MONTRÉAL — 4 JUILLET — EN PREMIÈRE PARTIE : BC AVEC BETE ET CARLOS PLACERES

SONNY ROLLINS — 6 JUILLET

PAUL ANKA — 8 JUILLET

1, 2, 3... JAZZ GREGORY CHARLES — 9 JUILLET — CONCERT DE CLÔTURE

18 h LES GRANDS CONCERTS — TD Canada Trust — THÉÂTRE MAISONNEUVE - PdA, 175, rue Sainte-Catherine Ouest

TRIO ! STANLEY CLARKE BELA FLECK JEAN-LUC PONTY — CE JEUDI ! — 30 JUIN

DAVE HOLLAND BIG BAND — CE VENDREDI ! — 1er JUILLET

LAND OF THE SUN **CHARLIE HADEN GONZALO RUBALCABA** — 3 JUILLET

DR. JOHN — 4 JUILLET

TOOTS THIELEMANS KENNY WERNER ET INVITÉS SPÉCIAUX — 6 JUILLET

RANEE LEE ET SES MUSICIENS AVEC INVITÉ SPÉCIAL **OLIVER JONES** — 9 JUILLET

TANGO FLAMENCO

PAR LE TALENT DANZA BALLET ESPAÑOL DE MADRID

THÉÂTRE JEAN-DUCEPPE - PdA, 175, Sainte-Catherine Ouest

DU 29 JUIN AU 10 JUILLET relâche le 5 juillet

DEUX NOUVELLES SUPPLÉMENTAIRES ! 10 JUILLET, 16 h ET 20 h

DÈS MERCREDI !

19 h 30 INVITATION — MONUMENT-NATIONAL, SALLE LUDGER-DUVERNAY, 1182, Saint-Laurent

ZAKIR HUSSAIN

MUSIQUE CLASSIQUE INDIENNE avec **SULTAN KHAN** — CE JEUDI ! 30 JUIN

MUSIQUE INDIENNE CONTEMPORAINE avec **LES MAÎTRES PERCUSSIONNISTES DE L'INDE** — CE VENDREDI ! 1er JUILLET

avec **CHARLES LLOYD ET ERIC HARLAND** — SAMEDI PROCHAIN ! 2 JUILLET

21 h 30 JAZZ BEAT — TD Canada Trust — présenté par CBC Radio jazz beat — SPECTRUM DE MONTRÉAL, 318, rue Sainte-Catherine Ouest

ROY HARGROVE *RH FACTOR* — CE JEUDI ! — 30 JUIN

CHARLES LLOYD QUARTET — CE VENDREDI ! — AVEC GERI ALLEN, LARRY GRENADIER ET ERIC HARLAND — 1er JUILLET

RANDY WESTON'S — SAMEDI PROCHAIN ! — AFRICAN RHYTHMS TRIO AVEC CANDIDO : HOMMAGE À CHANO POZO — 2e JUILLET

ENRICO RAVA QUINTET AVEC INVITÉ SPÉCIAL FRANCESCO CAFISO — 3 JUILLET

BILL FRISELL QUINTET — 4 JUILLET

TERENCE BLANCHARD QUINTET — 7 JUILLET

22 h 30 JAZZ DANS LA NUIT — GESÙ - CENTRE DE CRÉATIVITÉ, 1200, rue de Bleury

HIROMI — CE JEUDI ! — 30 JUIN

PROGRAMME DOUBLE

FRED HERSCH et BOBO STENSON — CE VENDREDI ! — 1er JUILLET

GERI ALLEN TRIO — SAMEDI PROCHAIN ! — 2 JUILLET

BILL CHARLAP TRIO — 3 JUILLET

ODEAN POPE SAXOPHONE CHOIR — 4 JUILLET

19 h VOIX DU MONDE — Bell — CLUB SODA, 1225, Saint-Laurent

GWYNETH HERBERT — CE JEUDI ! — 30 JUIN

VIKTORIA TOLSTOY — CE VENDREDI ! — 1er JUILLET

JOLIE HOLLAND — 7 JUILLET

PROGRAMME DOUBLE

JUANA MOLINA et KEREN ANN — 8 JUILLET

CLAUDIA ACUÑA — 9 JUILLET

21 h RYTHMES — MÉTROPOLIS, 59, Sainte-Catherine Ouest

PINK MARTINI — CE JEUDI ! — EN PREMIÈRE PARTIE : BC AVEC BETE ET CARLOS PLACERES — 30 JUIN

BLIND BOYS OF ALABAMA ET **MAVIS STAPLES** — CE VENDREDI ! — PROGRAMME DOUBLE — 1er JUILLET

MEDESKI MARTIN AND WOOD — SAMEDI PROCHAIN ! — FORMULE CABARET : PLACES ASSISES — PREMIÈRE PARTIE : «YOUNG PHILADELPHIANS» MARC RIBOT, GRANT CALVIN WESTON ET JAMALADEEN TACUMA — 2 JUILLET

BONOBO HERBALISER D.J. FOOD — PROGRAMME TRIPLE — 3 JUILLET

NEVILLE BROTHERS — EN PREMIÈRE PARTIE : MUMBO JUMBO VOODOO COMBO — 4JUILLET

KHALED — AVEC ELAN ATTIAS, KC PORTER, WALFREDO REYES, CHEB I SABBAH ET PLUS — 5 JUILLET

FEMI KUTI — EN PREMIÈRE PARTIE : AFRODIZZ — 6 JUILLET

SPANISH HARLEM ORCHESTRA — EN PREMIÈRE PARTIE : PAPO ROSS ET ORQUESTA PAMBICHE — 7 JUILLET

DANIEL LANOIS — COMPLET À 21 H 30 — EXCEPTIONNELLEMENT À 18 H 00 ET 21 H 30 — 8 JUILLET

K-OS — EN PREMIÈRE PARTIE : SHAWN HEWITT — 9 JUILLET

18 h LES COULEURS — SAQ — mix 96 — SPECTRUM DE MONTRÉAL, 318, rue Sainte-Catherine Ouest

FEIST — 30 JUIN — CE JEUDI !

BRYAN LEE — 1er JUILLET — CE VENDREDI !

RON SEXSMITH ET INVITÉ SPÉCIAL ALEX CUBA DUO — 2 JUILLET — SAMEDI PROCHAIN !

GIANMARIA TESTA — 3 JUILLET

ERIC TRUFFAZ *SALOUA* — 4 JUILLET

MANU KATCHÉ — 7 JUILLET

18 h 00 JAZZ D'ICI — LA PRESSE — GESÙ, CENTRE DE CRÉATIVITÉ, 1200, rue de Bleury

PROVOST-LACHAPELLE-BROCHU — CE JEUDI ! 30 JUIN

RÉMI BOLDUC — CE VENDREDI ! 1er JUILLET

BERNARD PRIMEAU — 20e ANNIVERSAIRE DU GROUPE — MONTRÉAL JAZZ ENSEMBLE INVITE LES VIOLONS DU ROY — RENCONTRE ENTRE JAZZ ET CLASSIQUE — SAMEDI PROCHAIN ! 2 JUILLET

DARWIN TYLER WATSON ET **PAUL DESLAURIERS** — 3 JUILLET

ANTHOLOGIE DU BLUES **STEPHEN BARRY BAND** — 4 JUILLET

BILLETTERIE

SPECTRUM DE MONTRÉAL, 318, rue Sainte-Catherine Ouest et dans les salles où les concerts ont lieu

ACHATS PAR TÉLÉPHONE OU INTERNET — TICKETPRO

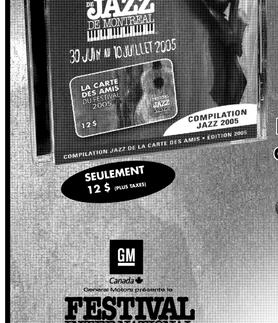
TICKETPRO : www.ticketpro.ca / (514) 908-9090 • 1 866 908-9090

PLACE DES ARTS : (514) 842-2112 • 1 866 842-2112 • www.pda.qc.ca

ADMISSION : (514) 790-1245 • 1 800 361-4595 / www.admission.com

LES PROFITS DE LA VENTE DE LA CARTE DES AMIS ET DE SON CD VONT EXCLUSIVEMENT AU FINANCEMENT DES ACTIVITÉS GRATUITES SUR LE SITE DU FESTIVAL.

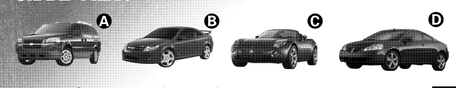
APPUYEZ VOTRE FESTIVAL ACHETEZ LA CARTE DES AMIS ET SON CD



SEULEMENT 12 $ (PLUS TAXES)

PARTICIPEZ ET VOUS POURRIEZ GAGNER :

GRAND PRIX :



Votre choix parmi 4 options :

A- Uplander LT 2005 de Chevrolet B- Coupé Cobalt SS Suralimenté 2005 de Chevrolet C- Solstice 2006 de Pontiac D- Coupé G6 2006 de Pontiac

UN CINÉMA MAISON d'une valeur de 10 000 $ — SAMSUNG

UN COMPTE D'ÉPARGNE de 5000 $ — TD Canada Trust

DEUX MONTRES DE LUXE d'une valeur de 5000 $ — MOVADO

UN CELLIER contenant 105 bouteilles de vin, d'une valeur de 3500 $ — SAQ

ENSEMBLE HAUTE TECHNOLOGIE d'une valeur de 2500 $ — Espace Bell

FORFAIT CASINO DE CHARLEVOIX d'une valeur de 1500 $ — LOTO QUÉBEC

GM Canada — General Motors présente le FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL MD — en collaboration avec STELLA ARTOIS

Les règlements sont disponibles dans tous les points de vente de la Carte des amis situés sur le site du Festival, sur le site web www.montrealjazzfest.com ou à l'adresse suivante : 822, rue Sherbrooke Est, Montréal, H2L 1K4.

La compilation jazz édition spéciale du Festival est offerte par Virgin

La Carte des amis offre un accès exclusif gratuit aux Jam Sessions MOVADO (18 ans et plus) Hôtel Hyatt Regency Montréal

PRIVILÈGES **EXCLUSIFS** GRATUITS SUR LE SITE DU FESTIVAL ! Offerts par GM Canada

SAQ — LOTO QUÉBEC — TD Canada Trust — Virgin — SAMSUNG — MOVADO — Complexe Desjardins — Hyatt — Espace Bell — CBC Television — ICI Radio-Canada Télé — Fanzoo — 98,5 CKOI — 102,1 the Edge — Info 690 — mix 96 — CJAD — CHOM 97.7 — LA PRESSE — The Gazette

© MCI, 40773

UN ÉVÉNEMENT GRATUIT POUR LE GRAND PUBLIC !

1re édition — Le Salon des Instruments de Musique et des Musiciens de Montréal — présenté en collaboration avec GM Canada

LA PROMOTION DE LA PRATIQUE MUSICALE POUR LES AMATEURS ET LES PROFESSIONNELS

Du jeudi 7 au dimanche 10 juillet • 16 h à 22 h

sur la Grande-Place du complexe Desjardins

Plus de 40 kiosques à visiter

Venez essayer les instruments et les équipements des exposants !

Rencontres et ateliers gratuits avec des grands :

JOHN McLAUGHLIN, PAT METHENY, OLIVER JONES, JIM MARSHALL, TERENCE BLANCHARD, PAOLO FRESU, DAVID SANCHEZ, MICHEL DONATO, DAWN TYLER WATSON, D.J. MANA ET LORRAINE DESMARAIS.

Plusieurs activités spéciales dont : C'EST GRATUIT !

JAM DE GUITARES ACOUSTIQUES animé par **PAUL DESLAURIERS**

LE JOHN LENNON EDUCATIONNAL TOUR BUS

LE MAGASIN DE MUSIQUE STEVE'S présente **LE DRUM CIRCLE**

GUITARES GODIN présente **APPRENEZ LA GUITARE EN 1 HEURE** avec RENÉ GILBERT

DOMTAR présente **EXPOSITION DES ROSETTES DE GARY BURDEN**

Participez en grand nombre !

Concours du SIMMM

À gagner : plus de 6500 $ en instruments et accessoires ! Détails au www.simmm.ca

L'encan du SIMMM ebay.ca

Des instruments de musique pour deux bonnes causes tels que : une guitare GODIN XTSA signée de la main de John McLaughlin ou bien un ampli Marshall autographié par Jim Marshall lui-même ! http://members.ebay.ca/aboutme/simmm-mmmis

www.simmm.ca Inscrivez-vous pour recevoir notre programmation

ATELIERS : ENTRÉE LIBRE (places limitées) BILLETS POUR LA SÉRIE « RENCONTRE » : visitez les kiosques des exposants du SIMMM et les magasins de musique Steve's et Archambault (rue Berri) ou visitez www.simmm.ca

GM Canada — Godin — ARCHAMBAULT — Marshall — Steve's — Complexe Desjardins — Canada — CKOI — CHOM — Québec

POUR TOUT CONNAÎTRE SUR LA PROGRAMMATION DE NOS CONCERTS, VISITEZ

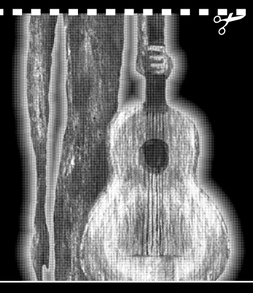
WWW.MONTREALJAZZFEST.COM

RENSEIGNEMENTS :

Info Jazz Bell

514 871-1881 | 1888 515-0515

www.montrealjazzfest.com



À CONSERVER : TOUTE LA PROGRAMMATION !

LA 26e ÉDITION DU FESTIVAL DÉBUTE JEUDI !

GM Canada — General Motors présente le FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ DE MONTRÉAL MD — en collaboration avec STELLA ARTOIS

30 JUIN AU 10 JUILLET 2005

PLUS DE 500 CONCERTS DONT 350 GRATUITS !

			JEUDI 30 JUIN	VENDREDI 1er JUILLET	SAMEDI 2 JUILLET	DIMANCHE 3 JUILLET	LUNDI 4 JUILLET	MARDI 5 JUILLET	MERCREDI 6 JUILLET	JEUDI 7 JUILLET	VENDREDI 8 JUILLET	SAMEDI 9 JUILLET	DIMANCHE 10 JUILLET
11 h 30 13 h 30	LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ	La Grande-Place du complexe Desjardins (intérieur)	TOUS LES JOURS DU 30 JUIN AU 10 JUILLET : LA PETITE ÉCOLE DU JAZZ			AVEC JAMES GELFAND ET SES MUSICIENS, LA BANDE MAGNÉTIK, JACQUES L'HEUREUX ET NOTRE AMI STE-CAT							
MIDI	LES MIDIS Amarula	Terrasse Amarula (Fontaine du Musée d'art contemporain de Montréal)	SWEET DIXIE	HOT PEPPER DIXIE	L'ESPRIT DE LA NOUVELLE-ORLÉANS	BOURBON STREET	ACCOULES SAX (FRANCE)		ACES OF DIXIELAND	SWEET DIXIE	SWING TONIQUE BAND	GADJI-GADJO	
13 h	LES MIDIS Amarula	Terrasse Amarula (Fontaine du Musée d'art contemporain de Montréal)	LE DIXIEBAND	BOURBON STREET	ACCOULES SAX (FRANCE)	L'ESPRIT DE LA NOUVELLE-ORLÉANS	HOT PEPPER DIXIE		SWEET DIXIE	ACES OF DIXIELAND	STREETNIX	SWING TONIQUE BAND	
15 h	DÉCOUVERTES GM Canada	Scène General Motors Angle rues Sainte-Catherine et Jeanne-Mance	STAGE BAND DE L'ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE	CÉGEP SAINT-LAURENT	BÉMOL 9	STAGE BAND DU CÉGEP DE DRUMMONDVILLE	A.L. BLUES DEVILS ÉCOLE SECONDAIRE ANDRÉ-LAURENDEAU		NEXT GENERATION JAZZ ORCHESTRA (ÉTATS-UNIS)	STAGE BAND DE L'ÉCOLE DE TECHNOLOGIE SUPÉRIEURE	LAUREN HILL ACADEMY BIG BAND	BIG BAND CÉGEP VANIER	
16 h	CINÉ-JAZZ – LES TRÉSORS DE L'INA	Cinémathèque québécoise Salle Claude-Jutra 335, boul. de Maisonneuve Est	JAZZ PORTRAIT : DUKE ELLINGTON LES 70 ANS DU DUKE À DATE WITH DUKE	CHÂTEAUVALLON 71 : JOHNNY GRIFFIN QUARTET AVEC DIZZY GILLESPIE I WANT TO SINGA	LA LEÇON DE MUSIQUE : JOHN LEWIS THE TENDER GAME	JAZZ SESSION : EARL HINES JAZZ PORTRAIT : THELONIOUS MONK ÂME NOIRE	LOUIS SCLAVIS : ELLINGTON ON THE AIR SNIP	JAZZ À PARIS : GIL EVANS THE KING OF JAZZ	JAZZ SESSION : BILL EVANS JAZZ À CHÂTEAUVALLON 1972 : OSCAR PETERSON BEGONE DULL CARE	JAZZ À PARIS : DANIEL HUMAIR ALL STARS SHORT AND SUITE	LA LEÇON DE MUSIQUE : SONNY ROLLINS CONCERTO POUR MITRAILLETTES BEGONE DULL CARE	DIZZY GILLESPIE – MAX ROACH DUO FANTOM'S PARTY	MILES À PARIS MUSICAL POSTER #1
16 h	LES APRÈS-MIDI JAZZ Samsung	Scène Bell - Samsung Rue Sainte-Catherine Ouest	LE DIXIEBAND	BOURBON STREET	ACCOULES SAX (FRANCE)	ASKEW AND AVIS (ROYAUME-UNI)	HOT PEPPER DIXIE	ENSEMBLE DE JAZZ VOCAL DU CÉGEP DE TROIS-RIVIÈRES	SWEET DIXIE	ACES OF DIXIELAND	LE DIXIEBAND	SWING TONIQUE BAND	STREETNIX
17 h	LES 5 À 7 ICI Radio-Canada	Scène CBC Television Esplanade de la Place des Arts	L'ESPRIT DE LA NOUVELLE-ORLÉANS	ACCOULES SAX (FRANCE)	HOT PEPPER DIXIE	GADJI-GADJO	BOURBON STREET	ACCOULES SAX (FRANCE)	STREETNIX	SWING TONIQUE BAND	ACES OF DIXIELAND	DENNY'S DIXIELAND CLAN	SWEET DIXIE
17 h 30	LA PARADE Loto Québec	Départ scène Bell - Samsung	TOUS LES JOURS DU 30 JUIN AU 10 JUILLET : LA PARADE LOTO-QUÉBEC						TOUS LES JOURS DU 30 JUIN AU 10 JUILLET : LA PARADE LOTO-QUÉBEC				
18 h	CINÉ-JAZZ – LES TRÉSORS DE L'INA	Cinémathèque québécoise Salle Claude-Jutra 335, boul. de Maisonneuve Est	JAZZ SESSION : EARL HINES JAZZ PORTRAIT : THELONIOUS MONK ÂME NOIRE	JAZZ SESSION : BILL EVANS JAZZ À CHÂTEAUVALLON 1972 : OSCAR PETERSON BEGONE DULL CARE	LA LEÇON DE MUSIQUE : SONNY ROLLINS CONCERTO POUR MITRAILLETTES BEGONE DULL CARE	MILES À PARIS MUSICAL POSTER #1	DIZZY GILLESPIE – MAX ROACH DUO FANTOM'S PARTY	JAZZ À PARIS : DANIEL HUMAIR ALL STARS SHORT AND SUITE	LOUIS SCLAVIS : ELLINGTON ON THE AIR SNIP	JAZZ À PARIS : GIL EVANS THE KING OF JAZZ	LA LEÇON DE MUSIQUE : JOHN LEWIS THE TENDER GAME	CHÂTEAUVALLON 71 : STAN GETZ QUARTET + JOHNNY GRIFFIN QUARTET AVEC DIZZY GILLESPIE I WANT TO SINGA	JAZZ PORTRAIT : DUKE ELLINGTON LES 70 ANS DU DUKE À DATE WITH DUKE
18 h	CONCERT INTIME présenté par	Savoy du Métropolis 59, rue Sainte-Catherine Est			SAMINA	LES 2, 3, 4, 6, 7, 8 ET 9 JUILLET	(GRATUIT AVEC LAISSER-PASSER DISTRIBUÉS SUR LES ONDES DE COULEUR JAZZ)						
18 h	LES GRANDS CONCERTS TD Canada Trust — enregistré par — en collaboration avec Rock'd'dette 107,3 Montréal et CKOM 97.7 FM	Théâtre Maisonneuve de la Place des Arts 175, rue Sainte-Catherine Ouest	TRIO ! STANLEY CLARKE BELA FLECK JEAN-LUC PONTY	DAVE HOLLAND BIG BAND	BOBBY McFERRIN ET INVITÉS SURPRISES COMPLET !	*LAND OF THE SUN* CHARLIE HADEN GONZALO RUBALCABA	DR. JOHN		TOOTS THIELEMANS KENNY WERNER ET INVITÉS SPÉCIAUX	INVITATION SPÉCIALE *BEYOND THE MISSOURI SKY* PAT METHENY ET CHARLIE HADEN COMPLET ! TV	INVITATION SPÉCIALE COMPLET ! *EXPLORING THE MUSIC OF THE CLASSIC JIMMY GIUFFRE QUARTET + REUNION* AVEC GARY BURTON, STEVE SWALLOW ET ANTONIO SANCHEZ	RANEE LEE ET SES MUSICIENS AVEC INVITÉ SPÉCIAL OLIVER JONES	
18 h	LES COULEURS SAQ — en collaboration avec Mix 96, Rock'd'dette 107,3 Montréal et CJAD 800 AM	Spectrum de Montréal 318, rue Sainte-Catherine Ouest	FEIST	BRYAN LEE	RON SEXSMITH ET INVITÉ SPÉCIAL ALEX CUBA DUO COMPLET !	GIANMARIA TESTA TV	*SALOUA* ERIK TRUFFAZ		OJOS DE BRUJO	*TENDANCES* MANU KATCHÉ	PROGRAMME DOUBLE HARRY MANX ET XAVIER RUDD	JOHN MAYALL & THE BLUESBREAKERS	
18 h	JAZZ D'ICI LA PRESSE — en collaboration avec BALADO, CJAD 800 AM et Espace Musique 100,7 FM	Gesù - Centre de créativité 1200, rue de Bleury	PROVOST-LACHAPELLE-BROCHU	RÉMI BOLDUC	20e ANNIVERSAIRE DU GROUPE BERNARD PRIMEAU MONTRÉAL JAZZ ENSEMBLE / LES VIOLONS DU ROY	DAWN TYLER WATSON ET PAUL DESLAURIERS	*ANTHOLOGIE DU BLUES* STEPHEN BARRY BAND		CHARLES PAPASOFF	BOURASSA TANGUAY DEROME	ALTSYS NONET	ERIC LONGSWORTH EN DUO AVEC SYLVAIN LUC	
18 h	LES GAMMES GM Canada	Scène General Motors Angle rues Sainte-Catherine et Jeanne-Mance	ALOKA JAZZ SEXTET	FLIGHT OF WHIMSY (ONTARIO)	HUGH FRASER AND VEJI (COLOMBIE-BRITANNIQUE)	CARL NAUD	MATTHIAS LUPRI (ALBERTA)		SOLEDAD (BELGIQUE)	ODD	ANTOINE BERTHIAUME	GAGNANT DU GRAND PRIX DE JAZZ GENERAL MOTORS	
18 h 30	CONTACT GM Canada	Carrefour General Motors Angle rue Jeanne-Mance et boul. de Maisonneuve	DUANE ANDREWS (TERRE-NEUVE)	DUO SIMARD-SIDOROV (QUÉBEC / RUSSIE)	SON OF DAVE	ASKEWANDAVIS (ROYAUME-UNI)	KHAC CHI SOUNDS OF VIET-NAM (VIÊT-NAM)	KAKI KING (ÉTATS-UNIS)	IAN MELROSE (ROYAUME-UNI)	AVSHALOM FARJUN WITH SPECIAL GUEST EYAL SELA (ISRAËL)	GREG HOWARD ET MATT WYATT (ÉTATS-UNIS)	ANTOINE DUFOUR	IRONICO ORKESTRA
19 h	LES 7 À 8 Amarula	Terrasse Amarula (Fontaine du Musée d'art contemporain de Montréal)	HOT PEPPER DIXIE	GADJI-GADJO	BOURBON STREET	ACCOULES SAX (FRANCE)	L'ESPRIT DE LA NOUVELLE-ORLÉANS		SWING TONIQUE BAND	STREETNIX	LE DIXIEBAND	STREETNIX	
19 h	CROISIÈRE JAZZ	Bateau Cavalier-Maxim Vieux-Port de Montréal, Cours King Édouard	AVEC LE MONTRÉAL JAZZ CLUB		LES 1er, 3, 4, 5, 6, 7, 8 ET 10 JUILLET	BILLETS EN VENTE AUX CROISIÈRES AML (514) 842-3871 OU 1 800 667-3131		EMBARQUEMENT À 19H, RETOUR À 23 H / *DEPARTURE AT 6:00 P.M., RETURNING AT 11:00 P.M.*					
19 h	LES SOIRÉES BLUES Stella Artois	Scène blues Stella Artois Place Fred-Barry	JO HELL & THE RED ROOSTERS	CARLOS VEIGA & ROOTS 66	WILLIAM STREET BLUES BAND	CARL TREMBLAY	JIMMY JAMES	RIOT & HIS RHYTHM DEVILS	KEVIN MARK	RICK L. BLUES	JIM ZELLER	THE STEVE ROWE BAND	LOU SIMON
19 h	VOIX DU MONDE Bell — en collaboration avec THE GAZETTE	Club Soda 1225, boul. Saint-Laurent	GWYNETH HERBERT	VIKTORIA TOLSTOY	LIZZ WRIGHT	MADELEINE PEYROUX COMPLET !	MADELEINE PEYROUX COMPLET !		SOPHIE MILMAN	JOLIE HOLLAND	PROGRAMME DOUBLE JUANA MOLINA ET KEREN ANN	CLAUDIA ACUÑA	
19 h	LES SOIRÉES JAZZ TD Canada Trust	Club Jazz TD Canada Trust Parc Hydro-Québec	SAGE REYNOLDS QUARTET	JON BALLANTYNE QUARTET (SASKATCHEWAN)	VANESSA RODRIGUES SOUL PROJECT	MIN RAGER QUINTET	MICHEL HÉROUX QUINTETTE	STACIE McGREGOR (ONTARIO)	AUGUSTE QUINTETTE	QUADRO NUEVO (ALLEMAGNE)	LAS ONDAS MARTELES (FRANCE)	JEFF HEALEY'S JAZZ WIZARDS (ONTARIO)	TOP HAT QUARTETTE
19 h 30	INVITATION — présente — en collaboration avec THE GAZETTE	Monument-National Salle Ludger-Duvernay 1182, boul. Saint-Laurent	*MUSIQUE CLASSIQUE INDIENNE* ZAKIR HUSSAIN ET SULTAN KHAN	*MUSIQUE INDIENNE CONTEMPORAINE* ZAKIR HUSSAIN AVEC LES MAÎTRES PERCUSSIONNISTES DE L'INDE	ZAKIR HUSSAIN AVEC CHARLES LLOYD ET ERIC HARLAND	ZAKIR HUSSAIN AVEC JOHN McLAUGHLIN	INVITATION SPÉCIALE : PAT METHENY LES 5, 6, 7 ET 8 JUILLET (voir horaire)						
19 h 30	LES TROPIQUES Stella Artois	Scène Stella Artois Parc des Festivals	H'SAO (TCHAD / QUÉBEC)	GANGBÉ BRASS BAND (BÉNIN)	SHEVA (ISRAËL)	EMELINE MICHEL (HAÏTI)	BA CISSOKO (GUINÉE)		TIERRA (CUBA / CHILI / URUGUAY / QUÉBEC)	KALI & DUB (TRINIDAD / QUÉBEC)	TINARIWEN (MALI)	AKOYA AFROBEAT ENSEMBLE (BÉNIN / NIGERIA / AFRIQUE DU SUD / ÉTATS-UNIS)	QUEEN SALAWA ABENI (NIGÉRIA)
20 h 22 h	LES BRUNANTES	Scène CBC Television Esplanade de la Place des Arts	GUY NADON	RICHARD WHITE TRIO	ALEX BELLEGARDE	BERNARD DAIGLE	GEOFF YOUNG TRIO		(em) WOLLNY / KROUÉ / SCHAEFER (ALLEMAGNE) + 20 h seulement	MIKE GAUTHIER LORRIE GOODMAN *ORGAN-IZATION*	TRIO LAPOINTE MAILLOUX GAGNÉ	JULIE LAMONTAGNE	FELIX STÜSSI TRIO
20 h	AU CABARET	Cabaret Music-Hall 2111, boul. Saint-Laurent	SUSIE ARIOLI BAND FEATURING JORDAN OFFICER			DU 6 AU 10 JUILLET							
20 h	LES RENDEZ-VOUS Loto Québec	Scène Loto-Québec	DIBONDOKO	JAZZINHO (ANGLETERRE)	KING SUNSHINE (ONTARIO)	THE DUB & THE RESTLESS	CAFÉ SOUL	GAÏA (QUÉBEC / BRÉSIL)	B-U	ROBERTSON	PLAN C (ONTARIO / COLOMBIE)	CHRIS BERRY & PANJEA (ÉTATS-UNIS)	KOBAYASHI
20 h	LES SOIRÉES JAZZY Bell	Scène Bell - Samsung Rue Sainte-Catherine Ouest	ERIC BIBB (ÉTATS-UNIS)	MICHAEL JEROME BROWNE AND THE TWIN RIVERS STRING BAND	JulieC (QUÉBEC / ONTARIO)	BARBARA SECOURS	RAY LAMONTAGNE (ÉTATS-UNIS)	GRATUIT ! LE GRAND ÉVÉNEMENT GENERAL MOTORS	ANNIE SELLICK (ÉTATS-UNIS)	RUTHIE FOSTER (ÉTATS-UNIS)	LAUREN POSNER	RAUL MIDON (ÉTATS-UNIS)	
20 h 30	PLEINS FEUX GM Canada — en collaboration avec LA PRESSE, Couleur Jazz 91,9 et 98,5 FM	Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts 175, rue Sainte-Catherine Ouest	MICHAEL BUBLÉ PREMIÈRE PARTIE : SAMINA COMPLET 29 ET 30 JUIN AUSSI EN PRÉ-OUVERTURE LE 29 JUIN À 20 h 30	CESARIA EVORA REPORTÉ AU 6 AVRIL 2006	MARK KNOPFLER	VOICES OF SOUL AVEC : PATTI LABELLE, CARLA THOMAS, THE NEVILLE BROTHERS, DEBORAH COX, JULLY BLACK, JACKSOUL, KIM RICHARDSON ET SYLVIE DESGROSEILLERS TV	BUENA VISTA SOCIAL CLUB PRÉSENTE OMARA PORTUONDO AVEC I MUSICI DE MONTRÉAL PREMIÈRE PARTIE : BC AVEC BETE ET CARLOS PLACERES TV	UNE CRÉATION ÉLECTRO-JAZZ SIGNÉE CHAMPION ET SES G-STRINGS ET DES SURPRISES MARDI 5 JUILLET À 21 H 30 SCÈNE GM angle rues Sainte-Catherine et Jeanne-Mance TV	SONNY ROLLINS	PROGRAMME DOUBLE AL JARREAU ET ROBERTA FLACK	PAUL ANKA TV	1, 2, 3... JAZZ / GREGORY CHARLES CONCERT DE CLÔTURE	GRATUIT ! CONCERT EXCEPTIONNEL OFFERT PAR LE FESTIVAL THE PAT METHENY GROUP *THE WAY UP TOUR* DIMANCHE 10 JUILLET À 21 H SCÈNE GM angle rues Sainte-Catherine et Jeanne-Mance TV Diffusé en Télévision de Radio-Canada et CBC Television
20 h 30	TANGO FLAMENCO — en collaboration avec Couleur Jazz 91,9	Théâtre Jean-Duceppe de la Place des Arts 175, rue Sainte-Catherine Ouest	TANGO FLAMENCO 29, 30 JUIN ET 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9 ET 10 JUILLET						TANGO FLAMENCO 29, 30 JUIN ET 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9 ET 10 JUILLET				
21 h	JAZZ CONTEMPORAIN — en collaboration avec GALAXIE et CIBL 101,5 FM	Musée d'art contemporain de Montréal / Salle Beverly Webster Ralph 185, rue Sainte-Catherine Ouest	OCTURN	KARTET avec BENOÎT DELBECQ	HUMCRUSH STRONEN /STORLOKKEN	TIM POSGATE HORN BAND	QUEEN MAB TRIO		COLLECTIF SLANG	LES PROJECTIONNISTES	*SLAMMIN' THE INFINITE* STEVE SWELL	KALA FRANÇOIS CARRIER TRIO	
21 h	RYTHMES — en collaboration avec Radio-Canada Télévision, 98,5 CKOI et CHOM 97.7 FM	Métropolis 59, rue Sainte-Catherine Est	PINK MARTINI PREMIÈRE PARTIE : BC AVEC BETE ET CARLOS PLACERES	PROGRAMME DOUBLE BLIND BOYS OF ALABAMA ET MAVIS STAPLES	MEDESKI, MARTIN & WOOD YOUNG PHILADELPHIANS/ MARC RIBOT GRANT CALVIN WESTON ET JAMALADEEN TACUMA	PROGRAMME TRIPLE BONOBO THE HERBALISER D.J. FOOD	NEVILLE BROTHERS PREMIÈRE PARTIE : MUMBO JUMBO VOODOO COMBO	KHALED	SOIRÉE AFRO-BEAT FEMI KUTI PREMIÈRE PARTIE : AFRODIZZ	SPANISH HARLEM ORCHESTRA PREMIÈRE PARTIE : PAPO ROSS ET ORQUESTA PAMBICHE	A 18 h ET 21 h 30 COMPLET ! DANIEL LANOIS	K-OS PREMIÈRE PARTIE : SHAWN HEWITT	
21 h	LES PERFORMANCES GM Canada	Scène General Motors Angle rues Sainte-Catherine Ouest et Jeanne-Mance	JAIPUR KAWA BRASS BAND (INDE)	*PASSION, AFRO-CUBAINE* MONTREAL JAZZ BIG BAND	GANGBÉ BRASS BAND (BÉNIN)	LES MOONLIGHT GIRLS	THE BOMB SQUAD (ÉTATS-UNIS)		FREDRIK LUNDIN OVERKNIVE (NORVÈGE)	BOB WALSH	JOE SULLIVAN BIG BAND	KERMIT RUFFINS & TOPSY CHAPMAN (ÉTATS-UNIS)	
21 h	LES SPECTACLES BLUES Stella Artois	Scène blues Stella Artois Place Fred-Barry	ALBERTA ADAMS AND RJ'S RHYTHM ROCKERS (ÉTATS-UNIS)	MISSISSIPPI HEAT (ÉTATS-UNIS)	FATHEAD (ONTARIO)	DAVID GOGO (COLOMBIE-BRITANNIQUE)	EDDIE SHAW (ÉTATS-UNIS)	JEROME GODBOO (ONTARIO)	JACK DE KEYZER (ONTARIO)	AWEK (FRANCE)	DAVID MAXWELL (ÉTATS-UNIS)	MEM SHANNON & THE MEMBERSHIP (ÉTATS-UNIS)	JIMMY JOHNSON (ÉTATS-UNIS)
21 h	CONTACT GM Canada	Carrefour General Motors Angle rues Sainte-Catherine Ouest et Jeanne-Mance	MOHENJO DARO (ÉTATS-UNIS)	MOTION TRIO (POLOGNE)	TOTO LARAQUE & THE HARMONICS (HAÏTI)	AUTORICKSHAW (ONTARIO)	ANDY NARELL SAKESHO (GUADELOUPE / MARTINIQUE / ÉTATS-UNIS)		PAPA MAMBO (MANITOBA)	NIZAR TABCHARANI & BACKSTRINGS (LIBYE / SYRIE / QUÉBEC)	MANOUCHE	SKALÉNE	
21 h 30	JAZZ BEAT TD Canada Trust — présenté par CBC Radio jazz beat — en collaboration avec MIX 96, CJAD 800 AM et Rock'd'd

Du vent, des fantômes et de la beauté



CHANSON
Marie-Jo Thério
Les Matins habitables
★★★½
Naïve / GSI / Sélect

La Maline a été un choc. Un choc émotif, s'entend. Un coup de foudre musical aussi, tant l'univers qu'il donnait à entendre était ensorcelant. Déjà cinq années se sont écoulées depuis que l'âme de Marie-Jo Thério a trouvé le point de se faufiler jusqu'à la nôtre. Elle a beau ne pas tellement tenir en place et prétendre ne pas avoir un très bon sens de l'orientation, la sympathique fille de Moncton n'a pas perdu ses repères... ni la route qui mène à nos coeurs.

Créé non loin de Paris, *Les Matins habitables* possède cette irrésistible respiration qu'on trouve si rarement dans la chanson. Le disque est habité, ce qui n'est pas une surprise, mais un agréable soulagement. Elle n'a pas perdu sa touche magique. Ses chansons palpitent, tranches de vie transmutée en matière vivante et arrivent sans mal à donner l'impression qu'il n'existe aucune distance entre elle et nous.

Des 11 chansons gravées sur l'album, sept sont toutes neuves. *Le Chant d'hélium*, sur un texte de Marc Thériault, frère de la chanteuse, est une jolie complainte aux accents folk évoquant l'errance. *Song For Lydia Lee* a un petit côté espiègle tout à fait séduisant. *J'vas m'en aller*, comme son titre l'indique, est aussi une chanson de partance, comme quoi avoir une âme voyageuse est une sorte de mal de vivre qui ne se guérit pas.

Marie-Jo Thério a aussi choisi de réenregistrer trois chansons : *Café Robinson*, *Arbre à fruits, arbre à fruits* et *Moncton*. Elle en propose des versions différentes, tant au plan vocal que musical. Et bien qu'on soit très attaché aux anciennes (en particulier les deux premières), on craque de nouveau.

Les Matins habitables, tout comme *La Maline*, est un disque qui demande à être apprivoisé. On ne se laisse pas immédiatement envoûter par la réalisation d'Olivier Bloch-Lainé (à qui l'on doit le magnifique *Cap enragé* de Zachary Richard). C'est la faute à ces arrangements de cordes, d'une beauté classique qui tranche avec l'atmosphère automnale et un brin mystérieuse de *La Maline*. Mais il y a encore du vent et des fantômes dans ces musiques presque toujours tamisées.

Mais cette petite réserve ne pèse pas bien lourd dans la balance. On se laisse habiter par cette voix pénétrante, tout particulièrement lorsqu'elle offre — enfin ! — la terriblement belle *Evangéline*, une chanson capable de tirer des larmes à un bloc de pierre. De Moncton à Paris, Marie-Jo Thério suit son chemin, loin des sentiers battus, et c'est peu dire qu'on la suivrait jusqu'au bout de son univers.

⊕ ***Evangéline*, enfin !**

⊖ **Les sanglots des violons**

Alexandre Vigneault



ROCK
Artistes variés
Six Feet Under, volume 2
★★★½
HBO / Astralwerks / EMI

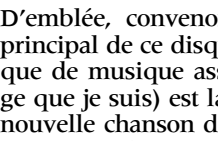
Du nouveau Arcade Fire !

D'emblée, convenons que l'intérêt principal de ce disque (pour le critique de musique assez peu téléphage que je suis) est la présence d'une nouvelle chanson d'Arcade Fire, les enfants chéris du rock alternatif. Cette nouvelle chanson, *Cold Wind*, s'avère une ballade plutôt dépouillée par comparaison aux luxuriantes explosions orchestrales qui fleurissent *Funeral*. Menée par un tempo stable, une guitare acoustique et, surtout, une ligne d'orgue survenant au milieu de ses quatre minutes. Austère, neurasthénique même, Win Butler chante avec délicatesse cette pièce digne et sensible qui semble prendre un dernier sursaut de vie après la deuxième minute. Quant au reste de la compilation, on se plaît à écouter la première portion — de Nina Simone à Irma Thomas, en passant par les jolies *Breathe Me* de Sia et *Lucky* de Radiohead —, mais on décroche au *remix* de Bebel Gilberto, suivi d'inédites de Interpol et Caesars. Remarquez, peut-être que les chansons de Bebel et d'Interpol résonneront dans le coeur des fans de la série.

⊕ **Arcade Fire**

⊖ **Bebel Gilberto**

Philippe Renaud
collaboration spéciale



ROCK
La Descente du coude
L'Indécence du coup
★★★½
Dare To Care Records / LOCAL

Rince-Bush !

Après la parution d'un premier EP (*Croyez-moi, ça fait mal !*) remarqué aux MIMI, le quatuor montréalais La Descente du coude offre un premier et percutant album complet, *L'Indécence du coup*. La formation rock-punk, née des cendres des groupes Guerilla et Suck la Marde, combine la véhémence et l'engagement du premier à l'aplomb du second. Des titres : *Rince-Bush (T'as mauvaise ALENA)*, *Prothèses morales*, *Bye Bail*, *Jeu blanc* et *Le Pouce vert jauni*, l'un des meilleurs titres de cet album pourtant en dents de scie. Mettez ça sur le dos des structures rythmiques plus complexes que ce à quoi le genre punk nous a habitués, d'un sens de la mélodie qui faiblit sur certains titres, de l'évidente différence entre des flambeaux rock comme le *Pouce* et d'autres chansons plus quelconques. Au-delà de ces détails, *L'Indécence du coup* se révèle être une version aussi défoulatoire qu'intellectuellement raffinée du rock engagé (enragé ?), taillé à coup de guitares dissonantes et de cris soutenus. Prometteur.

⊕ **Textes bien fignolés**

⊖ **Inégal**

Philippe Renaud
collaboration spéciale



ROCK
Transplants
Haunted Cities
★★★
La Salle/Atlantic/Warner

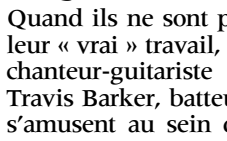
Un gars de Rancid, un gars de Blink

Quand ils ne sont pas occupés avec leur « vrai » travail, Tim Armstrong, chanteur-guitariste de Rancid, et Travis Barker, batteur de Blink 182, s'amusent au sein des Transplants, leur petit groupe bien à eux. L'idée n'est pas mauvaise : un peu de punk-rock, un peu de reggae et de rap, deux ou trois rythmes latinos (!) au passage, et voilà les Transplants en quelques mots. *Haunted Cities*, leur deuxième, est une autre de ces galettes punk bien tournées, où les personnages principaux font ce qu'ils veulent sans se prendre la tête. *Gangsters and Thugs*, qui rappelle vaguement les Clash, pourrait être le *hit* de l'été au Warped Tour, et les refrains efficaces se suivent sans arrêt. Non, l'idée n'est pas mauvaise, mais le problème des Transplants demeure le même : la présence d'un troisième membre, le rappeur Rob Aston, dont le talent limité a les effets d'un boulet aux chevilles du groupe. Par bouts, M. Aston donne l'impression d'un invité un peu trop encombrant avec ses rimes souvent inutiles. S'ils pouvaient le virer, ce serait pas mal mieux...

⊕ **Les refrains**

⊖ **Rob Aston**

Richard Labbé



FUNK
Bonobo
Live Sessions
★★★½
Ninja Tune / Outside

Un avant-goût

Simon Green, ce Britannique qui s'est fait remarquer par les amateurs de hip hop progressif grâce à ses productions sous le pseudonyme de Bonobo, lance ici un mini-album dont on espère qu'il soit un avant-goût de la performance qu'il doit livrer au Festival de jazz, dans le cadre de l'alléchante soirée Ninja Tune, avec DJ Food et Herbaliser. Bonobo partage avec ces derniers un amour de la performance *live* : son mini-album, intitulé *Live Sessions*, propose une relecture de quatre classiques, « extraits des laptop/échantillonneurs et reconstruits » à l'aide d'un chouette orchestre comprenant violoncelle, cuivres et synthés, entre autres. *Noctuary*, tirée du plus récent album studio de Bonobo (*Dial M for Monkey*) est particulièrement bien rendue, sa section rythmique reproduisant à merveille le groove original. *Live Sessions* ne renouvelle pas la formule, mais s'écoute sans peine, surtout qu'on y découvre un titre inédit (*Recurring*) et un *remix* de l'excellent *Four Tet* de Pick Up.

⊕ ***Noctuary*, le remix de Four Tet**

⊖ **Déjà entendu**

Philippe Renaud
collaboration spéciale



ROCK
Funeral For a Friend
Hours
★★
Atlantic/Warner

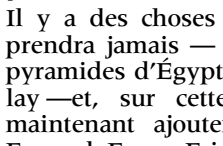
Beaucoup de bruit pour rien

Il y a des choses qu'on ne comprendra jamais — Stonehenge, les pyramides d'Égypte, Isabelle Boulay —et, sur cette liste, il faut maintenant ajouter le succès de Funeral For a Friend. Ce groupe vend des CD à la pelle et, honnêtement, on se demande bien pourquoi. C'est encore moins évident à l'écoute de *Hours*, le deuxième. Ici, c'est du gros rock lourd tout à fait prévisible, avec des textes « émotifs » tout aussi prévisibles (ils appellent ça du *emocore*) et des clichés qui n'en finissent plus. On a beau chercher, pas moyen de trouver un semblant de début d'idée originale là-dedans. Ce qui mène à un petit problème d'identité ; oui, c'est bien Funeral For a Friend qu'on entend, mais ce pourrait aussi être un autre des 300 000 groupes du genre qui sonnent exactement pareil. Il y a la solide réalisation de Terry Date qui vient un peu sauver les meubles, mais c'est à peu près tout. Enfin, ce qu'il y a de plus étonnant avec ce groupe, c'est qu'il soit anglais. Parce que, normalement, ce sont les groupes américains qui font du rock aussi nul.

⊕ **La réalisation**

⊖ **Tout le reste**

Richard Labbé



JAZZ-POP
Pink Martini
Hang On Little Tomato
★★★½
Heinz Records / Audiogram / Sélect

Classique et charmant

Charmé par la beauté, la naïveté et le romantisme distillé par une foule de musiques des années 30 à 50, le pianiste a décidé de s'entourer d'un orchestre qui pourrait reproduire cette espèce de joie de vivre teintée de nostalgie. Pink Martini, c'est son oasis, son paradis, son éden. Ce pourrait aussi être le vôtre, si vous appréciez les chansons qui swinguent doucement, la pop américaine d'avant le rock, et que vous aimez les musiques qui voyagent beaucoup sans provoquer de choc culturel. *Hang On Little Tomato* en fait du chemin, du rivage de Cuba aux rives de la Seine, en s'autorisant ici et là des clins d'oeil sonores aux tziganes ou à l'âge d'or d'Hollywood. China Forbes possède une voix soyeuse, sensuelle, qu'elle fait couler élégamment en au moins quatre langues. L'une des grandes qualités de ce disque, c'est son équilibre. On a le sentiment que tous ces musiciens font preuve d'une politesse de gentlemen les uns envers les autres. Chacun a son espace vital et son petit moment pour se faire valoir.

⊕ **Grande justesse émotive**

⊖ **Un peu trop confortable**

Alexandre Vigneault



ROCK
Collective Soul
From The Ground Up
★★★
EL / Warner

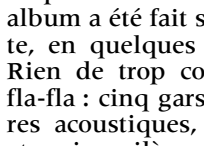
En version acoustique...

La pochette nous dit que ce mini-album a été fait sur un coup de tête, en quelques jours seulement. Rien de trop compliqué, pas de fla-fla : cinq gars, quelques guitares acoustiques, des percussions, et puis voilà, un album acoustique est né. Parfois, ce genre d'aventure ne mène à rien. Dans le cas de Collective Soul, surprise, c'est réussi. Surprise, oui, parce que ce groupe américain a longtemps concocté un genre de rock plutôt ordinaire, aux arrangements souvent vulgaires. Mais ici, sans les arrangements inutiles et le gros travail léché de studio, on découvre un *band* intéressant, presque talentueux, capable de composer de jolies mélodies. Au menu : une chanson inédite, et sept chansons déjà plus ou moins connues. Aucun gros *hit* du passé au programme, mis à part *December*, magnifique ici en version dénudée. Alors oui, c'est simple, c'est sans prétention, et c'est livré par une bande de gars qui a l'air d'avoir pas mal de *fun*. Et maintenant, peut-être que Collective Soul devrait se contenter de faire des albums acoustiques...

⊕ **Pour redécouvrir *December***

⊖ **Rien de neuf, à part *Youth***

Richard Labbé



ÉLECTRO
Autechre
Untilted
★★★★
Warp / Outside

Vrai ou faux ?

Anecdote : des chansons de *Untilted*, nouvel album d'Autechre, avaient circulé sur les réseaux P2P. Seulement, personne n'était vraiment certain si ces titres étaient authentiques ou s'ils n'étaient que des sons éparses étiquetés Autechre par des petits comiques... C'est dire à quel point le son Autechre est difficile à percer. Personne ne reste indifférent à l'écoute d'un nouveau disque d'Autechre : on aime ou on déteste. Certes, la musique du duo anglais n'est pas des plus accessibles, et le tandem a vraisemblablement cherché à embrouiller ses fans avec ses deux albums précédents, *Confeld* (2001) et *Draft 7.30* (2003). Avec *Untilted*, Autechre essaie moins de confondre l'auditeur que d'épurer son approche, dont on reconnaît immédiatement la signature rythmique. Moins dense et bruitiste que *Draft 7.30*, Autechre ose même recourir à des mélodies... à moins que ce ne soit que des hallucinations auditives. Là est tout le mystère d'Autechre, méticuleux orfèvre du numérique qui sait extraire quelques pépites de ses blocs de *beats* et de sons rugueux.

⊕ **Il y a de quoi accrocher**

⊖ **Pour oreilles averties**

Philippe Renaud
collaboration spéciale



ROCK ALTERNO
Les Prostiputes
Trop souvent mal baisés
★★★½
MF / Brunout / Paf ! Disques

Putes au grand c(h)oeur

Ça fait du bruit, ça hurle, ça « griche » parfois, et c'est la preuve par 11 chansons que le rock vaut vraiment la peine d'être vécu ! Le trio des Prostiputes est originaire d'Abitibi. Mais comme en témoigne son troisième CD, il est surtout le digne rejeton de tout ce qui vaut la peine en rock (ça évoque aussi bien les Ramones que *Rock Around the Clock*, ou Michel Pagliaro du temps des Chanceliers et même après, ou le twist déjanté, ou le surf-rock et plein d'autres affaires). Le disque est rempli à ras bord de *tounes* parfois hilarantes (*Je vais appeler la CSST* ou *I Wanna Be With Toé*), grossières (*Up Your Ass Crackwhore*), dansantes (*Barbarella* ou *Rock ton minou, bébé*), parfois même juste bonnes. Bref, une poutine rock qui prend la relève des Jaguars, des Sinners, des Taches d'Alain Karon, de Groovy Aardvark... Qu'ajouter, sinon que les Prostiputes font une version incroyable de *Shirley*, *toune* du groupe-culte québécois Vent du Mont Schärr ? Pour vraiment halluciner, on vous recommande d'aller les voir en *show* — après avoir appris leur répertoire par coeur, bien sûr !

⊕ **La reprise de *Shirley***

⊖ **Âmes sensibles, s'abstenir**

Marie-Christine Blais



CLASSIQUE
Suzie LeBlanc
Handel — Portrait
★★★★
ATMA

Beau, bon, pas cher

Ce disque échantillon « CD + catalogue » chez ATMA est d'abord un portrait de la soprano Suzie LeBlanc. Dans les voilures diaphanes et délicates de la voix de la soprano, et centré sur les oeuvres de Handel qu'elle défend avec maestria, le disque a le mérite de présenter d'intéressants extraits de trois gravures ATMA, dont le rare *Gloria* (attribué à Handel et retrouvé à Londres en 2000), avec l'Académie baroque de Montréal. Selon ATMA, Suzie LeBlanc serait, après son professeur Emma Kirkby, la seconde à l'avoir interprété. Des airs de *Rinaldo*, *Giulio Cesare*, et *Rodelinda*, avec l'ensemble Arion, et des extraits d'*Acis & Galatea*, avec Les Boréades, complètent le programme. Malgré des mélismes plus ardus dans le *Gloria*, et quelques aigus serrés, on retiendra son timbre d'une grande clarté, et sa voix blanche porteuse d'émotions notamment dans le *Lascia ch'io pianga* et le *Ombre*, piante tirés de *Duos d'amour*. Les gravures sont récentes et on ne se trompe pas en achetant ce produit, même dans son boîtier de plastique qui fait *cheapo*. Mais à moins de 10 $, qui s'en plaindra ?

⊕ **Handel / LeBlanc**

⊖ **L'écrin de plastique**

Guy Marceau
collaboration spéciale

GM Canada
Festival International de Jazz de Montréal
PLEINS FEUX GM Canada
BUENA VISTA SOCIAL CLUB™ PRÉSENTE
OMARA PORTUONDO
FLOR DE AMOR TOUR AVEC I MUSICI DE MONTRÉAL
EN PREMIÈRE PARTIE : BC AVEC BET.E ET CARLOS PLACERES
SALLE WILFRID-PELLETIER, PdA
4 JUILLET, 20 H 30
LA PRESSE Info690 Jazz 91,9
BILLETS :
À LA PLACE DES ARTS
(514) 842-2112 / www.pda.qc.ca
RÉSEAU ADMISSION
(514) 790-1245 • www.admission.com
RENSEIGNEMENTS :
Jazz Info Bell 514 871-1881 1888 515-0515
www.montrealjazzfest.com



PHOTO FRANÇOIS ROY, LA PRESSE ©

Marie-Jo Thério a passé les deux dernières années à Paris. Elle débarque aujourd'hui de la capitale française avec un nouvel album, *Les Matins habitables*.

MARIE-JO THÉRIO

L'âme voyageuse

ALEXANDRE VIGNEAULT

Un jour de juillet 2003, au pied de la grande tour brune de Radio-Canada, Marie-Jo Thério m'avait brièvement raconté être partie sur les traces d'une tante un peu mystérieuse. Son troisième disque devait s'inspirer de cette femme hors normes que la vie avait incitée à quitter l'Acadie pour la Nouvelle-Angleterre. *Chasing Lydie* — « à la poursuite de Lydie » —en était le titre de travail. Deux ans plus tard, elle débarque de Paris avec un tout nouvel album. Mais elle a changé de proie.

Les Matins habitables est un disque sur l'errance et l'Acadie. La chanteuse elle-même s'étonne de ce revirement. Le projet *Chasing Lydie* lui tient toujours à coeur, mais sa route a pris un tournant inattendu. Elle a passé l'essentiel des deux dernières années en France, « pour des raisons de vie » et non de carrière. Un amour de l'autre côté de l'océan, ça oblige à faire certaines concessions...

Suivre les mouvements de son coeur mène parfois à bon port, puisque, une fois installée en France pour les raisons les plus personnelles qui soient, elle en revient avec de toutes nouvelles perspectives personnelles. Nouveau contrat, nouveau réseau de gens qui croient en son immense talent et nouveau disque aussi beau qu'accidentel. Un nouvel album qui n'aurait pas existé si elle n'avait pu regarder son Acadie natale à partir de la France.

« Ce qui était important pour moi, c'est que ce disque ait une pertinence, qu'il ait un fil conducteur, expose-t-elle, assise sur un banc de parc balayé par le vent. Il y a eu une espèce de confusion pour moi à un certain moment. Il a fallu que je me distancie de *Chasing Lydie* parce que ce qu'il y avait à raconter avait changé. Le regard que je pose sur l'Acadie est devenu assez spécifique. »

Elle a consciencieusement sélectionné les chansons de son album de manière à ce qu'il soit sensé. Elle échappe le mot « thématique », mais le regrette aussitôt. « C'était des choix intuitifs et ça me fait un peu peur d'en parler », se dérobe-t-elle. Elle craint de détailler ses motivations et de bâtir un discours articulé sur une oeuvre née de manière bien plus indicible et viscérale.

« Être acadienne à Paris, ce n'est pas la même chose qu'être Acadienne au Québec. Le mouvement cellulaire n'est pas le même, risque-t-elle tout de même. Quelque chose en moi en a été affecté, une nouvelle liberté d'être... même si je suis déjà une Acadienne voyageuse, bâtardisée et tout ce que tu voudras. »

À l'instar du poète et chanteur Fredric Gary Comeau, Marie-Jo Thério semble toujours en partance. S'installer quelque part à ramasser la poussière n'est pas tellement dans son karma. *Le Chant d'hélium*, *Brille brille petite tortue* et *J'vas m'en aller* sont clairement des incitations aux voyages, voire des éloges de la fuite. Mais l'envie de s'ancrer quelque part se sent ici et là, dans des chansons comme *Bodily Deltas* ou *Les Matins habitables*, sur un texte du poète Gérald Leblanc, décédé il y a quelques semaines.

« Je suis encore dans cette dualité, reconnaît la chanteuse. Je suis encore l'oiseau qui veut s'envoler, mais je commence aussi à être dans l'autre truc... Ça me plaît bien d'être en équilibre entre ces deux positions. » Cette dualité s'entend sur le disque, qui demeure cependant encore traversé par des notes longuement étirées qui semblent ouvrir sur un horizon imaginaire. « J'ai une confiance terrible en ces instants-là, précise-t-elle. Et je n'ai pas l'impression que je m'en vais dans la direction inverse à mesure que le temps avance. »

« Être acadienne à Paris, ce n'est pas la même chose qu'être acadienne au Québec. Quelque chose en moi en a été affecté, une nouvelle liberté d'être... »

Émotion contagieuse

Bien que son disque ait été conçu en France, Marie-Jo Thério n'a pu se passer de son vieil ami, le guitariste Bernard Falaise. « On a trouvé une façon de se deviner. Il rit là où d'autres pourraient me trouver déconcertante », dit-elle avec chaleur. Elle précise d'ailleurs qu'il est en grande partie responsable des couleurs « guitaristiques » de l'album, que plusieurs s'empressent d'attribuer au réputé guitariste Bill Dillon.

Des 11 chansons qu'elle a choisies pour évoquer son Acadie, huit sont nouvelles, trois sont des reprises de chansons gravées sur l'un ou l'autre de ses disques précédents et la quatrième est la fameuse *Evangéline*, superbe complainte évoquant la déportation des Acadiens. « Qu'est-ce que tu veux que je fasse ? lance-t-elle avec un sourire. Je la chantais depuis 10 ans et elle n'avait pas sa place sur mes disques. Là, elle avait sa place. Ça marchait, ç'a été composé par un Français, chanté par une Québécoise... et j'avais encore envie de brailler quand je la chantais. »

Son émotion est... contagieuse. Et pas seulement sur cette chanson. Sa nouvelle version de *Arbre à fruits, arbres à fruits* est aussi très poignante. « Quelle douleur ! » lance-t-elle en riant d'elle-même. Elle se trouve masochiste de l'avoir réenregistrée. Mais il est vrai qu'il aurait été dommage que le public français ne connaisse pas ce petit bijou qui est l'un des joyaux de sa discographie avec *Moncton* et *Café Robinson*, aussi réenregistrées pour *Les Matins habitables*.

Marie-Jo Thério passera une partie de l'été ici. Des concerts sont prévus en Gaspésie et un à Montréal, au Théâtre de Verdure du parc La Fontaine. Elle passera aussi du temps en France pour « commencer à trouver les couleurs » de son prochain spectacle avec les musiciens Steve Arguëlles (un batteur espagnol élevé en Angleterre) et Éric Sauviat (guitariste français aussi vu auprès de Zachary Richard). Elle ne donne pas l'air d'une fille partie à la conquête de la France, mais d'une artiste qui suit son chemin.

« J'ai une espèce de confiance par rapport à tout ça. Je me dis qu'il y a sûrement une place (pour moi) », dit-elle. Marie-Jo Thério se trouve décalée par rapport à la « jungle » de l'industrie du disque et cette position lui convient très bien. « De toute façon, la jungle, pour moi, c'est partout, dit-elle en échappant un joyeux éclat de rire. Ça commence quand je mets mes verres de contact le matin ! »

COLONNE DE SONS

CHRISTIAN CÔTÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

Une rubrique qui entraîne la dépendance à coup sûr



Thom Yorke PHOTO MARTIN TREMBLAY, LA PRESSE ©

VINGT ANS, C'EST *OK*

Le magazine américain *Spin* fête ses 20 ans. Pour l'occasion, les rédacteurs de la revue rock ont jeté un coup d'oeil dans le rétroviseur afin d'identifier les 100 meilleurs albums qui ont façonné les deux dernières décennies. Si on vous dit que *OK Computer* de Radiohead arrive au premier rang, ça ne vous surprendra peut-être pas, mais que le *Sign'O the Times* de Prince se place en 8e position, ça semble un peu farfelu. Tout de même, *Nevermind* de Nirvana est au troisième rang tout juste derrière les rappeurs de Public Enemy et *It Takes a Nation of Millions to Hold Us Back*. Ah oui, soulignons que les Strokes et *Is This It?* ferment la marche en 100e position, mention qui leur permet de sortir de l'oubli pour deux secondes et quart...

ÇA SE CORSE POUR ALANIS



Alanis Morissette AP PHOTO ©

La chanteuse canadienne Alanis Morissette vient de confier la vente de la version acoustique de son album à succès *Jagged Little Pills* en exclusivité pendant six semaines à la chaîne Starbucks. Un concept qui pue au nez des dirigeants de HMV, par exemple, qui ne la trouvent vraiment pas drôle. Résultat : en guise de protestation, tous les albums de la chanteuse d'Ottawa ont été retirés des tablettes du géant du disque. Le président de HMV Canada, Humphrey Kadaner, a même pris la peine d'écrire personnellement une lettre à Alanis pour lui exprimer son désaccord et lui souligner que sa décision était «injuste pour les consommateurs».

PROMOTION CHEZ THE DARKNESS

D'accord, il n'y avait pas de quoi se taper une dépression à l'annonce du départ de Frankie Poullain de la formation The Darkness en mai dernier. Toutefois, le dévoilement du nom de son remplaçant risque de tirer une larme ou deux aux lecteurs plus sensibles. En effet, dans un scénario digne du conte *Cendrillon*, c'est le «simple» technicien du groupe, Richie Edwards, qui hérite soudainement de la basse et des bienfaits de la célébrité. Ne reste plus à l'inconnu Edwards qu'à se choisir LE costume en spandex qui lui sied le mieux. Chanceux, va!

LU



Chris Martin JIM COOPER / AP PHOTO ©

« Si les gens veulent gober de l'ecstasy en se levant le matin et poursuivre ensuite leurs recherches sur les cellules souches, tant mieux. J'ai déjà essayé de fumer de la marijuana parce que tout le monde en parlait, mais ça n'a jamais eu d'effet sur moi. Mais laissez-moi vous dire que le chocolat provoque des choses chez moi que personne ne peut soupçonner...»

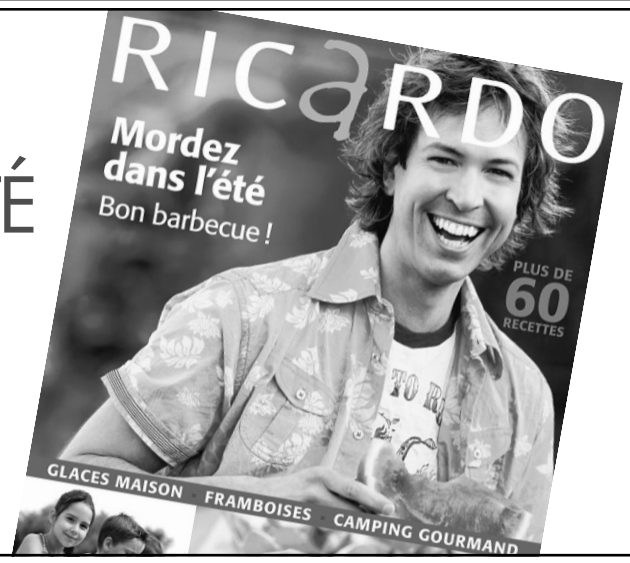
— Chris Martin, de Coldplay

SOURCES : *ANANOVA, NME, ROLLING STONE ET SPIN*

La rubrique Colonne de sons fait relâche pendant l'été et reprendra à la rentrée en septembre.

TOUTES LES COULEURS DE L'ÉTÉ DANS VOTRE ASSIETTE

AVEC LE MAGAZINE *RICARDO*



EN KIOSQUE MAINTENANT

Cuisinez avec Ricardo, en rediffusion du lundi au vendredi, 11 h, sur les ondes de Radio-Canada

Les Éditions gesca

112

ARTS ET SPECTACLES

CLASSIQUE

L'excellent Chopin de Yundi Li

CLAUDE GINGRAS

Yundi Li, le jeune pianiste chinois entendu à Lanaudière l'été dernier et annoncé au LMMC pour le 30 avril prochain, vient de signer un deuxième disque Chopin chez Deutsche Grammophon. Le premier, de 2001, contenait la Sonate op. 58 et diverses pièces, dont la Fantaisie-Impromptu. Cette fois, Li joue les trois autres Impromptus et les fait précéder des quatre Scherzos joués l'été dernier à Lanaudière.

En récital, ses Scherzos avaient été marqués de fausses notes et de maniérismes. Rien de tout cela sur le disque, qu'il a d'ailleurs enregistré quelques semaines avant sa venue ici. Le jeu, d'une force étonnante chez un pianiste aussi délicat, la clarté du discours, notamment en ce qui concerne l'indépendance des deux mains, l'imagination dans le phrasé, l'accentuation des harmonies, les couleurs obtenues sur un instrument exceptionnel et parfaitement reproduit : tout, ici, concourt à redonner aux Scherzos leur caractère sardonique et même un peu fou.

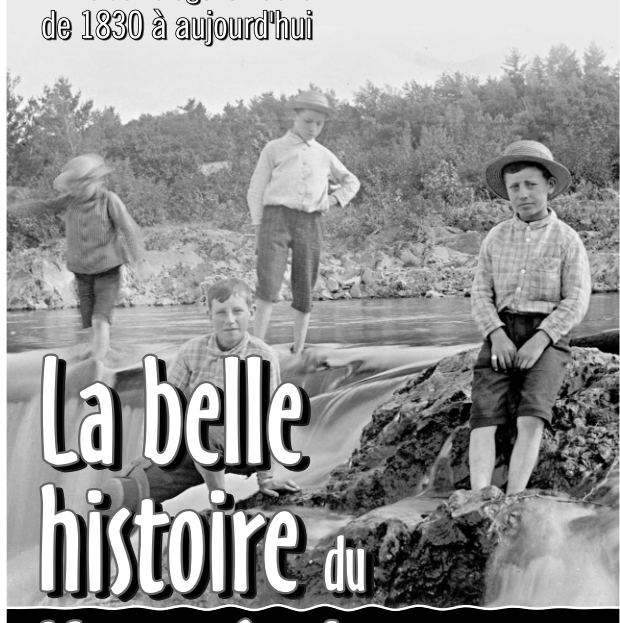
En contraste, les Impromptus — qui ne sont pourtant pas du meilleur Chopin — sont abordés avec une fraîcheur et une simplicité qui les rendent irrésistibles.

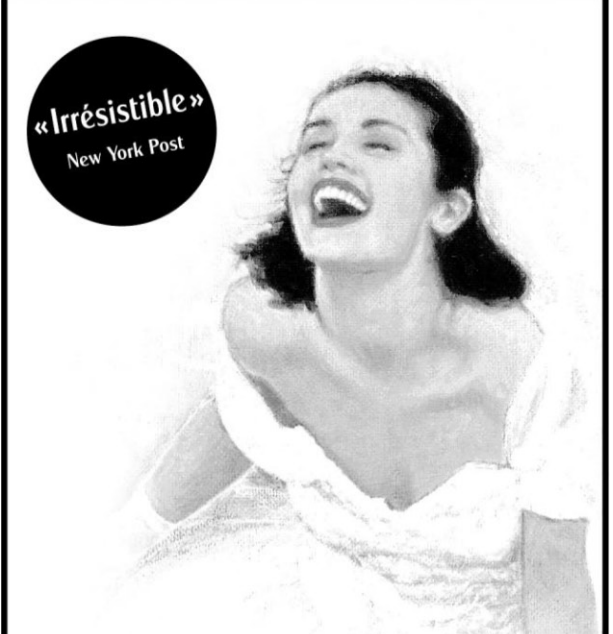
★★★★½
CHOPIN : Scherzos et Impromptus
Yundi Li, pianiste,
Deutsche Grammophon, 4745162

CE SOIR 20H
COMPLET LES 23 JUIN, 8 ET 9 JUILLET. FAITES VITE ! SUPPLÉMENTAIRE LE 20 AOÛT - 15h
Un homme en TAXI en vaut deux
Michaud Dumont Gascon Standjofski La Rue Lavigne Breton
Une comédie de Ray Cooney
Mise en scène et adaptation de Claude Maher
Théâtre Le Patriote
1 888 326-3655
www.theatrepatriote.com
Québec Crédit d'impôt Sodec
3316542 A
3316543

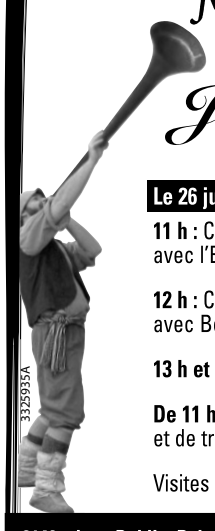
AU CASINO DE MONTRÉAL
Femmes LA REVUE MUSICALE
LA CRITIQUE EST UNANIME

« (...) les costumes spectaculaires et l'intensité du spectacle nous rivent à notre chaise. Un spectacle à ne pas manquer. Probablement le plus captivant, le plus original présenté au Casino de Montréal. »
Jean Beaunoyer, La Presse
« Rythmée, sans temps mort, avec des costumes magnifiques, la production est synonyme d'efficacité. »
Philippe Rezzonico, Journal de Montréal
« (...) de loin le meilleur spectacle que j'ai vu au Casino depuis fort longtemps. »
Valérie Guibbaud, Cafeine, TQS
« Les danseurs et les danseuses sont géniaux, les costumes sont beaux. (...) c'est un excellent spectacle. »
Josée Bournival, Salut Bonjour, TVA
« (...) c'est gagné haut la main. Ça fonctionne au quart de tour. »
Johane Despins, C'est bien meilleur le matin, Radio-Canada
FEMMES À L'AFFICHE
BILLETS* AU CASINO DE MONTRÉAL ET SUR LE RÉSEAU ADMISSION AU (514) 790-1245 OU AU 1 800 361-4595.
GROUPES : (514) 392-2749 OU 1 888 883-8823.
*MOYENNANT LES FRAIS DE SERVICE. ACCÈS RÉSERVÉ AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS.
Admission rock détente Blanchette Harley-Davidson Le Cabaret du Casino Casino Montréal
3327060A

Une fresque historique couvrant la vie de huit générations de 1830 à aujourd'hui

La belle histoire du Haut St-Laurent
du 8 juillet au 13 août 2005
Le premier spectacle du genre en Montérégie !
28 tableaux 180 personnages 9 chansons originales
Distribution : Jean-Pierre Leduc (Marylin, Watatatow), Denise Biron (Les Myladies), Bernard Desranleau (Les Habits Jaunes), Yvon Forgues, Marie-Pierre Leduc, Jean-François Boisvenue, Marie-Jo Cardin, Laurence Dandurand-Langevin, Maude Lemire-Desranleau, Martin-Pierre Duguay, Chantal Dupuis, Philippe-A. Larrue St-Jacques, Émilie Lévesque, Mathieu Monette, Émilie Poirier, Justin Sirois-Marcil.
Renseignements et réservations:
www.valspec.com
(450) 373-5794
1-800-842-5794
SALLE ALBERT-DUMOUCHEL
169 rue Champlain, Salaberry-de-Valleyfield
Patrimoine canadien Canadian Heritage
Culture et communications Québec
Salaberry-de-Valleyfield
La Presse
Réseau Scènes
3319964A

LA comédie musicale de l'été !
«Irrésistible» New York Post

BENNY ANDERSSON & BJÖRN ULVAEUS'
MAMMA MIA!
THE SMASH HIT MUSICAL BASED ON THE SONGS OF ABBA®
© LITTLESTAR
Une mère, une fille, trois pères... et un mariage que vous n'oublierez jamais
12-24 juillet
Matinées samedi et dimanche
Salle Wilfrid-Pelletier Place des Arts
514 842.2112 1 866 842.2112
www.pda.qc.ca Réseau Admission 514 790.1245
www.mamma-mia.com
ENREGISTREMENT DE LA DISTRIBUTION ORIGINALE DE MAMMA MIA! DISPONIBLE SUR DECCA BROADWAY
3317551A
3327169

LES ARTS GALERIES MUSÉES ENCANS

MAISON SAINT-GABRIEL
Musée et site historique
J'entends siffler !

Le 26 juin
11 h : Causerie et démonstrations musicales avec l'Ensemble Claude-Gervaise
12 h : Conférence – *Les potagers des colonies* avec Benoit Lapalme
13 h et 14 h 30 : Théâtre Catherine-Crolo
De 11 h à 17 h : L'art de fabriquer des sifflets et de tresser chapeaux et paniers de paille
Visites guidées du Musée et du jardin
2146, place Dublin, Pointe-Saint-Charles, Montréal
Renseignements : (514) 935-8136
www.maisonsaint-gabriel.qc.ca
3325935A

BANQUE NATIONALE présente
Camille Claudel & Rodin
La rencontre de deux destins
du 26 mai au 11 septembre 2005
Découvrez les visages de la passion, cet été, à Québec.
Concours Une envolée pour Paris
Renseignements sur www.mnba.qc.ca
CAA Voyages
3317167

AU MUSÉE NATIONAL DES BEAUX-ARTS DU QUÉBEC
Musée national des beaux-arts du Québec
Québec
Parc des Champs-de-Bataille, Québec
(418) 643-2150 1 866 220-2150
www.mnba.qc.ca
L'exposition est organisée par le Musée national des beaux-arts du Québec en collaboration avec le Musée Rodin de Paris.
Le Musée national des beaux-arts du Québec est subventionné par le ministère de la Culture et des Communications du Québec.
QUÉBEC Ville et région
www.regiondequebec.com
Bonjour! Québec
L'hôtel officiel de l'exposition
1 877 521-1591
www.loewsleconcorde.com
LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC

ARTS ET SPECTACLES

CLASSIQUE

Berwald : Mendelssohn nordique

CLAUDE GINGRAS

Contemporain des grands romantiques allemands, dont il a subi l'influence, Franz Berwald (1796-1868) est le compositeur national de la Suède comme le sont — dans le contexte scandinave — Sibelius pour la Finlande, Grieg pour la Norvège et Nielsen pour le Danemark.

Berwald a composé six symphonies, dont quatre nous sont parvenues. À chacune, le compositeur a donné un titre : *Sérieuse* (c'est la no 1, de 1842), *Capricieuse* (no 2, de 1842 également), *Singulière* (no 3, de 1845) et *Naïve* (no 4, de la même année). Elles ont été enregistrées plusieurs fois et l'une, au moins, la *Singulière*, a été joué ici deux fois : par l'OSM sous la direction d'Igor Markevitch en 1956 et plus récemment, en 2001, par Yannick Nézet-Séguin et l'Orchestre Métropolitain.

Chandos a confié une nouvelle intégrale Berwald à des interprètes danois : le chef Thomas Dausgaard et l'Orchestre National Danois dont il est le titulaire. Un premier disque groupait les Symphonies nos 3 et 4 ; un second, paru cette année, réunit les nos 1 et 2.

M. Dausgaard a dirigé l'OSM il y a quelques années dans un répertoire plus traditionnel et sans laisser d'impression particulière. Retrouvant la musique nordique et un territoire qui lui est familier, il apporte à Berwald le charme et l'élan qui le caractérisent et en font une sorte de Mendelssohn du Nord. En même temps, il souligne les contrastes harmoniques dont le compositeur émaille ses partitions.

Le jeu orchestral est virtuose et raffiné ; la prise de son est impeccable.

En complément de disque : *Souvenirs des Alpes norvégiennes*, agréable « tableau de voyage » de quelque huit minutes.

★★★

BERWALD : Symphonies nos 1 et 2 Orchestre National Danois. Dir. Thomas Dausgaard Chandos, CHAN 10303



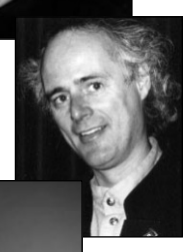
Les Concerts populaires de Montréal
avec le directeur artistique Yannick Nézet-Séguin été 2005

41e saison
les mercredis
soirs à 19 h 30

Ensemble Amati et solistes
Raymond Dessaints, chef
- Mercredi 29 juin -
Duos d'amour et airs célèbres
Mozart, Lehar et Gershwin



Société de musique viennoise du Québec
Jean Deschênes, chef
- Mercredi 6 juillet -
Strauss, démons de la valse

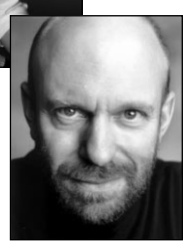


Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
Yannick Nézet-Séguin, chef
- Mercredi 13 juillet -
Sérénades
Mozart et Brahms



- Mercredi 20 juillet -
Passions slaves
Smetana et Dvorak

- Mercredi 27 juillet -
Very British
Vaughan Williams et Elgar



Les Violons du Roy
Jean-François Rivest, chef
- Mercredi 3 août -
Faste et exubérance
Vivaldi, Corelli et Scarlatti

INFO et BILLETS : 514-899-0938
www.orgueetcouleurs.com
Centre Pierre-Charbonneau 3000 rue Viau, Montréal métro Viau
3323655A ORGUE et COULEURS Mercier Hochelaga-Maisonneuve Montréal LA PRESSE 3323662



PAUL PICHÉ 3.14
PAUL PICHÉ

POUR

10/10 ... le résultat est incroyablement bon! ... C'est un disque absolument génial ...
■ J. Sébastien Chicoine , Canoë

Très audacieux ... Stimulant pour les oreilles ... Très réjouissant.
■ Marie-France Bazzo, Indicatif présent, Radio-Canada.

Coup de coeur pour la version de Frivolous de *Y a pas grand chose dans l'ciel à soir* ... Dans un tout autre ordre d'émotions, Francis Collard a magnifiquement retouché *Étrange*.
■ Philippe Renaud, La Presse

Salutations à l'audace et au talent ...
■ Monique Giroux, Fréquence libre, Radio-Canada

Il est vrai que certains D.J. ont fait un magnifique travail, au point que l'on apprécie davantage la nouvelle version que l'originale ... Francis Collard qui nous offre une superbe version *d'Étrange*.
■ Philippe Beauchemin, Échos Vedettes

Quand l'effet de surprise est passé, on se prend à apprécier ces reprises assez incongrues. Une belle curiosité.
■ F. B., Les must de la semaine, Star Système

CONTRE

Les remix évitent de tout remanier alors qu'une réelle chirurgie aurait procuré un bien salutaire ... propre est Paul... on l'a tout simplement javellisé.
■ S.L., ICI Montréal

C'est du détournement de chansons majeures, avec le consentement de l'auteur ... c'est carrément du viol d'immortelles ... ça confine au blasphème.
■ Sylvain Cormier, Le Devoir

On aurait dû expliquer à Piki Chappell que refaire *L'Escalier* en house est carrément hérétique ... Vous serez prévenu.
■ Philippe Renaud, La Presse

I ... C'est vraiment mauvais !!!
■ Guy A. Lepage, au Gala de l'Adisq

À vous de juger!

3327592A

Cavalia

SOIRÉE V.I.P.

avec *La Presse* et **cyberpresse.ca**

au spectacle CAVALIA 2005

le dimanche 3 juillet prochain



5 FORFAITS RENDEZ-VOUS D'UNE VALEUR DE 144 $ À GAGNER



Le forfait RENDEZ-VOUS V.I.P. comprend :

- les meilleurs sièges réservés;
- une visite de l'écurie **Cavalia** après le spectacle;
- l'accès à la tente **Cavalia Rendez-vous** une heure et demie avant le spectacle et pendant l'entracte;
- le stationnement gratuit réservé près du chapiteau;
- des hors-d'œuvre et rafraîchissements incluant vins et champagne;
- un article souvenir du spectacle.

Les règlements sont disponibles sur cyberpresse. Valeur totale des prix offerts : 2 880 $.
Le tirage aura lieu le lundi 27 juin et les gagnants seront avisés par courriel le 27 juin 2005.
Les billets seront disponibles à la table d'accueil le 3 juillet à compter de midi.

LA PRESSE cyberpresse.ca

POUR PARTICIPER VISITER CYBERPRESSE.CA
INDICE DU JOUR : CAVALIA

3325483

3325472A

SPECTACLES

NOUVELLES DU DISQUE

Opéra de Vivaldi

Un autre opéra de Vivaldi — et par le fait même une autre rareté — sort chez Virgin : *Bajazet*, à sujet oriental, avec David Daniels, Patrizia Ciofi, Vivica Genaux et Ildebrando D'Arcangelo, avec L'Europa Galante, dir. Fabio Biondi.

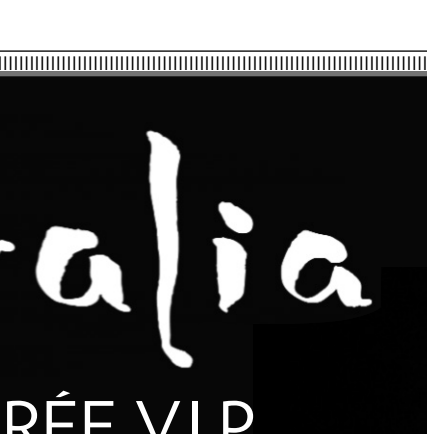
Le violon de Schoenberg

Une intégrale des oeuvres pour violon et piano de Schoenberg sort chez BIS. Le violoniste Ulf Wallin et le pianiste Roland Pöntinen y jouent notamment la Fantaisie op. 47 et un arrangement du Quintette à vent op. 26.

Borodine, père et fils

Hänssler a groupé sur le même disque deux exécutions de la deuxième Symphonie de Borodine par Erich Kleiber et par son fils Carlos. Le père dirige l'Orchestre de la NBC dans un enregistrement de 1947. Du fils, c'est un enregistrement de la Radio de Stuttgart de 1972.

Les Galas Loto-Québec



Humour absolu

TOUTES LES FANTAISIES SONT PERMISES!

Pour s'ouvrir à de nouveaux horizons, jongler avec l'imprévisible et faire de vraies découvertes…

Forfait Gala - Gala 59,00 $*

2 Galas à votre choix

Forfait Gala-Gala également disponible à la billetterie du Théâtre St-Denis
(514) 790-1111 www.tel-spec.com

Pour effectuer vos achats en ligne
(514) 845-2322
www.hahaha.com

*Disponible pour certaines dates. Frais de service en sus. Billets pour 2 spectacles différents. Quantités limitées. Certaines conditions et restrictions peuvent s'appliquer. Disponible uniquement pour de nouvelles réservations.



Patrick **Huard**
Mise en scène : François Flamand
avec la participation de **Dominique Michel**
Anne Roumanoff
Yann Perreau
Travis Knight
Bruce Stegmann
Jean-Luc Lemoine
Patrick Groulx
Mike Ward
Dieudonné
Devals et Gaudin
Daniel Taylor
Patsy Gallant
Stéphane Dufour
Steeve Hill
6 • 7 • 8 • 9 • 10 juillet



Stéphane **Rousseau**
Franck **Dubosc**
Mise en scène : Guy Fournier
Jean-Marc Parent
Pascal Légitimus
Guy Nantel
Anne Roumanoff
Florence Foresti
François Pirette
15 • 16 (18h30 et 21h30) **juillet**



Peter **Macleod**
Mise en scène : Daniel Roussel
Josée Boudreault
Stéphane Fallu
Claire Bienvenue
Michaël Rancourt
Franky
Michel Sigouin
Dorice Simon
27 • 28 juillet



Louis-José **Houde**
Mise en scène : Joseph Saint-Gelais
Patrick Groulx
Denis Drolet
Florence Foresti
Le Quatuor
André Sauvé
Julie Caron
Rachid Badoury
Dieudonné
Merri
12 • 13 • 14 juillet



Juste pour
Jean **Lapointe**
Animé par Stéphan Bureau
Mise en scène : François Flamand
Jean-Michel Anctil
Jérôme Lemay
Marie-Ève Côté
Jason Battah
Véronique Claveau
Dave Roussy
Émily Bégin
Marcel Sabourin
Pierre Lapointe
René-Daniel Dubois
Pierre Verville
Édith Butler
17 juillet



Laurent **Paquin**
Mise en scène : Guy Lévesque
François Morency
Jean-Marc Parent
Bruno Landry
Jean-Thomas Jobin
Jean-François Mercier
François Massicotte
Guy Nantel
29 • 30 juillet

Théâtre St-Denis (514) 790-1111 www.tel-spec.com
Liste des invités donnée à titre indicatif seulement. Sujet à changements sans préavis.

Renseignements
Info Rire Bell
www.hahaha.com
514 790-HAHA

Billetterie Juste pour rire
2095, boul. St-Laurent **(514) 845-2322**

Festival Loto Québec — Juste pour rire — en association avec Labatt Bleue

Québec Canada LA PRESSE 105.7 Montréal CKOI 96,9 FM Bell

3327219A

Les Grands Rassemblements Loto-Québec

Week-end des jumeaux

UN RENDEZ-VOUS LOTO-QUÉBEC

Jumeaux, jumelles, triplés et plus,
INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE 20 JUILLET
et courez la chance de gagner
PLUS DE 12 000 $ EN PRIX,
dont 2 voyages à Varadero, Cuba.

Week-end des jumeaux **22 au 24 juillet**
Défilé des jumeaux **23 juillet 14h**
Juste pour le plaisir d'être deux!



3327195

1 800 9DOUBLE
www.hahaha.com/double
double@hahaha.com

Renseignements
Info Rire Bell
514 790-HAHA
www.hahaha.com

Festival Loto Québec — Juste pour rire — en association avec Labatt Bleue

Québec Canada Bell LA PRESSE 105.7 Montréal CKOI 96,9 FM Fortais Québec GO Travel Direct Delta Montréal Québec

3327194A

EXPOSITION

L'incroyable profondeur de la Renaissance florentine

MATHIEU PERREAULT
CRITIQUE

On peut voir deux oeuvres de Michel-Ange, et une de Léonard de Vinci. Trois dessins. Marketing oblige, l'admirable exposition qu'organise le Musée des beaux-arts du Canada sur la Renaissance florentine mise sur ces deux noms pour attirer les foules.

Mais dès la première salle, consacrée à Léonard de Vinci, on comprend que l'intérêt de l'exposition réside dans des noms moins connus du commun des mortels. Une sculpture d'un disciple d'Andrea del Verrocchio, représentant saint Jérôme, est très touchante dans son portrait de la vieillesse : les épaules et le torse à demi dénudé du saint sont décharnés, les traits de son visage sont tirés, souffrants, sa bouche édentée est entr'ouverte comme pour témoigner de la douleur de l'ermite, douleur reflétée aussi dans ses yeux. Un bronze de Giovanni Francesco Rustici, *Mercure prenant son envol*, présente le dieu grec en train de souffler vers le haut, peut-être vers les nuages qui l'emmèneront.

Organisée par le musée de la promenade Sussex pour souligner son 125e anniversaire, l'exposition regroupe jusqu'au 5 septembre 127 oeuvres de 60 musées européens et américains (d'une valeur totale de 500 millions). Il est assez incroyable de constater le foisonnement artistique que Florence a connu durant la Renaissance. Pour reprendre une métaphore de hockey, la Renaissance florentine avait de la profondeur.

Les panneaux explicatifs de chaque salle exposent la relation qu'avaient un ou deux artistes avec l'héritage de Léonard et de Michel-Ange. Les notices des oeuvres sont très laconiques, un peu comme dans les collections permanentes des musées. Par exemple, on lit

L'exposition du Musée des beaux-arts du Canada mérite d'être vue, et pas seulement pour les gros noms qui lui donnent son appellation.

dans les panneaux de l'exposition que Rosso Fiorentino s'insurgeait contre l'influence de Michel-Ange, sans préciser l'impact que sa prise de position a eu sur sa peinture ; d'un oeil profane, on ne peut que relever que les nus qu'affectionnait Michel-Ange sont absents de cette salle. Le catalogue, qui consacre une bonne page à chaque oeuvre, illustre beaucoup mieux tous ces liens, notamment entre les dessins d'un artiste et les tableaux d'un autre. Pour cette raison, il vaut la peine d'acheter le catalogue avant de visiter l'exposition.

Parmi les merveilles de l'exposition, une *Annonciation* en teintes de gris de Ridolfo Girlandaio, dont les visages ont des expressions saisissantes ; une *Étude pour un portrait de jeune femme* d'Andrea del Sarto, remarquable par son regard profond, ou *Deux études d'un homme suspendu par la jambe gauche* du même peintre ; la fresque *Noli me tangere*, de Francabigio, où Jésus défend à Marie-Madeleine de le toucher (en voyant l'expression souffrante de Jésus, on ne peut s'empêcher de penser au film *The Last Temptation of Christ*, où Jésus descendait de la croix pour fonder une famille avec Marie-Madeleine) ; ou, sur une note plus comique, un saint Sébastien d'Agnolo Bronzino où l'adolescent est tout souriant et décontracté malgré la flèche qui pénètre dans son ventre, ou encore un *Portrait du duc Cosme 1er de Médicis en Orphée* du même peintre, où le duc est flambant nu, avec un luth à la main, et un chien qui le regarde d'un air mauvais.

L'itinéraire se conclut avec Giorgio Vasari, un peintre qui a publié la première biographie « moderne » des grands peintres. L'un des tableaux de Vasari, *Débat entre Dante et les poètes de l'amour toscan*, frappe par son sécularisme ; on peut penser que c'est en partie grâce à Florence que l'art est sorti de la mythologie et de la religion.

En passant, on peut admirer l'immense araignée de la sculptrice française Louise Bourgois, qui orne l'entrée du Musée depuis un mois. Appelée Maman, cette araignée porte dans son ventre 26 oeufs en marbre blanc. Ses longues pattes de neuf mètres font frémir et apitoient tout à la fois.

LÉONARD DE VINCI, MICHEL-ANGE ET LA RENAISSANCE À FLORENCE, au Musée des beaux-arts du Canada, jusqu'au 5 septembre 2005 ; infos : 1 800 319-ARTS.

7 AU 17 JUILLET 05
infofestival.com
LES GRANDS événements Desjardins
Bell présente FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC
infofestival.com
En collaboration avec MOLSON DRY

STARMANIA SYMPHONIQUE AVEC L'OSQ
7 JUILLET SCÈNE BELL PLAINES D'ABRAHAM 20H30


Jean-F. Leblanc

9 JUILLET SCÈNE BELL PLAINES D'ABRAHAM
SIMPLE PLAN

DES JARDINS SYMPHONIQUE AVEC L'OSQ
9 ET 10 JUILLET GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC 20H30


Michael Wanling

10 JUILLET SCÈNE BELL PLAINES D'ABRAHAM
ZZ TOP


Jean-François Bérubé

11 JUILLET GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC 20H30
DIANE DUFRESNE CHANTE KURT WEILL AVEC L'OSQ



14 JUILLET SCÈNE BELL PLAINES D'ABRAHAM 21H30
ISABELLE BOULAY

Hydro Québec · METRO · Loto Québec · c'est ça que j'm · Ford Bien pensé · SAQ · Vacances transat · Molson Dry
TQS · Rythme FM Le Rythme du Québec · Canada · Ville de Québec · Québec Ville et région www.regiondequebec.com · Québec

Info Festival Bell
418 529-5200 | 1888 992-5200
www.infofestival.com

3325535A

ARTS ET SPECTACLES

YANN TIERSEN

Erreur sur la personne

PHILIPPE RENAUD
COLLABORATION SPÉCIALE

« J'ai toujours besoin d'une longue période de temps sans musique pour retrouver l'envie et l'énergie d'écrire », dit doucement Yann Tiersen d'une voix plutôt fatiguée.

Auteur, compositeur et interprète célèbre pour avoir composé une partie de la bande sonore du *Fabuleux Destin d'Amélie Poulain*, le discret Tiersen a fait des *Retrouvailles* (titre de son nouvel album) une coulante ballade entre la chanson et la musique instrumentale dont chaque note commande des images.

« C'est assez bizarre, commente-t-il dans les bureaux de son label à Paris. Je n'ai jamais d'images en tête lorsque je travaille. Ma démarche est beaucoup plus physique que cérébrale. Ça m'étonne toujours lorsqu'on dit, par exemple, que ma musique est cinématographique — ça me plaît cependant, ne croyez pas que ça m'embête ! »

« Je n'ai jamais d'images en tête lorsque je travaille. Ça m'étonne toujours lorsqu'on dit, par exemple, que ma musique est cinématographique. »

Tiersen n'arrive pas à se défaire de cette image de compositeur de bandes originales de films, pour peu qu'il veuille s'en défaire : après *Amélie Poulain*, Tiersen a accepté de composer la trame sonore du film *Goodbye Lenin !*

Difficile d'éviter le rapprochement : même lorsqu'il présente un album « solo », ça finit par tourner en projet finement orchestral. Et quelle idée, aussi, de faire chanter les autres sur son propre album solo ? Il fait exprès, Tiersen !

Aux origines des *Retrouvailles*, l'album *L'Absente*, paru en 2001 : « C'est vrai que j'ai dit, en finissant *L'Absente* il y a quatre ans, que mon prochain disque s'intitulerait *Les Retrouvailles*. Mais je n'ai pas encore trouvé le titre de mon prochain album... » rigole-t-il.

Retrouver l'envie d'écrire

Ces retrouvailles ne sont pas aussi futiles que ça. Sa période de repos, troublée par l'enregistrement d'un album avec la chanteuse folk américaine Shannon Wright, lui a permis « de retrouver l'envie d'écrire et de faire quelque chose de différent » que ce disque « plutôt brut » avec Wright. « La nouveauté, c'est un moteur », ajoute-t-il, tout en concédant que ses productions recèlent toujours une signature musicale qui lui est propre.

« C'est normal, dit Tiersen. À partir du moment où on essaie de travailler de façon sincère, la personnalité ressort. À chaque album, j'essaie de découvrir de nouveaux territoires. Sur *Les Retrouvailles*, par exemple, j'ai voulu mettre l'accent sur les guitares. »

Ces *Retrouvailles*, riches en guitares de toutes sortes, conservent néanmoins le goût des cordes amples et lyriques de ses musiques de film, faisant du musicien un représentant hybride de deux traditions musicales bien françaises : la chanson et la musique de film.

Humble, Tiersen s'en défend : « Je ne suis pas du tout compositeur de musique de film, avance-t-il. Je n'ai écrit qu'une b.o. en entier dans ma vie (*Goodbye Lenin !*), et c'est quelque chose que je n'aime pas trop faire. Mais j'aime le cinéma, alors j'accepte quelquefois. J'aime bien avoir tout le temps pour faire un album. Or, il n'y a pas que mon travail en jeu dans la composition d'une musique de film, il y a aussi les impératifs de production. »



PHOTO FOURNIE PAR EMI CANADA

Yann Tiersen se réclame davantage de la culture rock que de celle de la chanson ou de la musique de film.

Par ailleurs, Yann Tiersen se réclame davantage de la culture rock que de celle de la chanson ou de la musique de film. « Moi, j'ai vécu en Bretagne, j'ai plus une culture rock. Bizarrement, les Georges Delerue et François de Roubaix dont tu me parles, c'est loin de moi. » Il a grandi à Rennes, une ville de rock inondée chaque année de bons concerts grâce aux Transmusicales, là même où l'envie de faire de la musique l'a pris. « Mes concerts marquants ? La première fois que j'ai vu Nick Cave. Et Gun Club. »

« Ma culture rock est là, enchaîne-t-il, dans ma façon de travailler, dans mon rapport aux instruments. Je suis plus proche du rock que de la composition. » Les retrouvailles entre Yann Tiersen et ses fans montréalais se feront vraisemblablement en septembre prochain.

voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

THÉRÈSE PARISIEN
COLLABORATION SPÉCIALE

18H00 17
LES GRANDS DOCUMENTAIRES
Alerte moustiques est un documentaire-enquête sur ces insectes piqueurs qui nous poursuivent ces jours-ci. De l'humour, du suspense et des images qui sortent de l'ordinaire.

18H30 10
CINÉ-EXTRA : JUMANJI
En lançant des dés aux pouvoirs surnaturels, des enfants libèrent des créatures fantastiques. Avec Robin Williams.

19H00 TV5
PASSEPART
Dernière de la saison avec l'humoriste Julie Caron, André Ménard, fondateur du Festival international de jazz, et Laurent Saulnier, des FrancoFolies. Jim Corcoran et Louise Forestier parlent du Festival en chanson de Petite-Vallée.

20H00 TV5
TOUS COUSINS
Une émission de variétés qui flirte avec l'histoire : on découvre les ancêtres de Florent Pagny, de Muriel Robin et d'Isabelle Boulay !

20H00 5
DATELINE NBC
Entre fiction et réalité : un journaliste a fait enquête sur le fameux livre *The Da Vinci Code* et distingue ce qui est vrai de ce qui ne l'est pas.

21H00 8 12
MY OWN PRIVATE OSHAWA
CTV souligne la semaine de la fierté gaie en diffusant cette fameuse comédie inspirée de la pièce du même titre et qui met en vedette Jonathan Wilson dans le rôle d'un étudiant qui découvre sa sexualité.

CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO
SRC 2 9 13	Le Téléjournal	**LA BOUTEILLE (4)** avec Réal Bossé, François Papineau					Qui l'eût cru! / Marie-Josée Croze, Serge Thériault		Le Téléjournal	Perdus		Pour l'amour du country	4	4
TVA 4 7 8 t 10	Le TVA 18 heures	**JUMANJI (4)** avec Robin Williams, Bonnie Hunt				**ÇA VA CLENCHER! (5)** avec Sandra Bullock, Jason Patric (20:45)					Le TVA / Loteries (23:15)	**ESPÈCES (5)** (23:43)	7	7
TQc 15 17 24 45	Les Grands Documentaires / Alerte moustiques		Seconde Chance		Les Grands Documentaires / L'Odyssée du géant des mers		**LA QUARANTAINE (5)** avec Monique Mercure, Roger Blay				Belle et Bum / Luck Mervil (22:55)		8	8
TQS 16 30 35	Woodstock en Beauce	**CROCODILE DUNDEE II (5)** avec Paul Hogan, Linda Kozlowski				**ARMAGEDDON (5)** avec Bruce Willis, Billy Bob Thornton (20:45)							5	5
CTV 12	News	Sportsnight	W-Five		Sue Thomas: F.B.Eye		**MY OWN PRIVATE OSHAWA** avec Jonathan Wilson, Martha Chaves				CTV News	News	11	11
CTV 8		Reg. Contact											45	70
CBC 6	Sat. Report	CFL on CBC	CFL Football / Lions - Argonauts						**THE LEGEND OF BAGGER VANCE (5)** avec Matt Damon				13	13
ABC 22	ABC News	New England	The Insider	Ebert &...	**POCAHONTAS (4)** Dessins animés				America's Funniest Home Videos		Raceline	Pub	22	22
CBS 3	News	CBS News	Entertainment this Week		48 Hours Mystery		CSI: New York		48 Hours Mystery		News	King of...	21	21
NBC 5		NBC News	Stargate SG-1		**END OF DAYS (6)** avec Arnold Schwarzenegger, Gabriel Byrne				Dateline: Secrets to the Code			Sat. Night	18	23
PBS 33	The Lawrence Welk Show		As Time...	May to Dec.	Mulberry	Thin Blue...	Mystery! Hetty Wainthropp...		Austin City Limits / Jayhawks		Skinwalkers: An American...		43	64
PBS 57	Lawrence Welk (17:00)		Mountain...	California Dreamin': The Mamas & the Papas			My Music: The 60's Experience					BBC News	46	24
A&E	The Big House		City Confidential		**ESCAPE FROM ALCATRAZ (3)** avec Clint Eastwood, Patrick McGoohan					Dog the...	American Justice		73	39
ARTV	Silence, on court!		Moi et l'autre	...country	Viens voir les... / Sylvie Léonard		Une soirée avec... Gilles Vigneault			...Gilles Vigneault (22:25)		Kaléidoscope	31	31
BRAV	Arts, Minds	StarTV	Come into...	Legends of Rock n' Roll			Cher: The Farewell Tour				Sex & the City		72	34
CD	Samedi de rire encore plus		Québec en humour		Y sont pas plus fous que...		Mon oeil! / Marc Labrèche		Célèbres et... coupables?		Stars sur le vif		20	20
CS	UQAR...	Mondialisation	...Langagier	Capharnaüm	...des arts	In Focus	Entre l'arbre et l'école		Quartier...	Les durs à...	Information internationale		47	26
DISC	How it's Made		The Ultimate Ten Specials		MythBusters		American Chopper		Biker Build-off		American Hotrod		37	37
EV	Au ciel, ô ciel!		Parcours d'artistes		Vins du monde		Americas		Itinéraires de rêve		Documentaires européens		23	51
FC	Disney (18:06)	Darcy's (18:33)	Radio Free...	... (19:50)	Are you Afraid of the Dark (20:16)		**CITY OF JOY (4)** avec Patrick Swayze, Om Puri			**MARVIN'S ROOM (4)** avec Meryl Streep (22:31)				67
FOX	Pub	That '70s	Friends	Seinfeld	Cops		America's most Wanted		Ultimate Poker Challenge		Mad TV		36	46
GBL-Q	Inside Ent.	National	An Alberta Centennial Forest		Zoe Busiek: Wild Card		Blue Murder		Body & Health Special		Driving TV...	Sat. Night	3	3
HI	Trouvailles et Trésors		Soldats / Les Barbares (3/4)		Focus / Guerres de l'or (3/4)		L'Or (2/6)		**MAYERLING (5)** avec Omar Sharif, James Mason				25	53
HIST	Masterminds	Disaster of...	Marine Machines		The Shining Mountains		**HEAVEN'S GATE (4)** avec Kris Kristofferson, Isabelle Huppert						49	47
LIFE	Project Runway (17:00)		Making it Big		Exchanging Vows		Say yes...	...Weddings	The Call	Punch... Girl	Singles	Matchmaker	71	
MMAX	Benezra	Salut...	En concert: Michael Bublé		Musicographie / Gerry Boulet				**THIS IS SPINAL TAP (4)** avec Bob Reiner, Michael McKean				32	48
MP	Box Office	Pimp mon char	Exposé / Québec moderne		...Filles!	Les Jeunes...	Fou raide!	L'Gros Show	ConcertPlus / Lapointe et Lapointe				30	30
MTL	La Caravane	From Egypt to Montreal		...libanais	Paysage...	Mabuhay...	Parsvision	Montreali...	Teleritmo		Mad TV		14	14
NW	BBC News	Fashion File	Outside the Box		Culture Shock Experience		Sat. Report	Mansbridge	The Passionate Eye			Culture...	48	25
RDI	La Semaine verte		Le Monde	Justice	Vu du large / Vent de changements		Le Téléjournal	Enjeux / Des enfants...		...artistes	Le Téléjournal	Justice	19	19
RDS	Monde, golf	Sports 30	Défi forestier	La Série IndyCar / Richmond					Sports 30	Boxe / Leonard - Duran... 25 ans			33	33
S+	Largo Winch		Miss Match		En quête de preuves		Escale à L.A.		Sans laisser de trace		La Loi & l'Ordre		24	52
SHOW	Footballers Wives		**G2 - MORTAL CONQUEST (6)** avec Daniel Bernhardt				Show me...	Naked Josh	**CRASH (3)** avec James Spader, Holly Hunter				40	40
SPA	SeaQuest		The Dead Zone		Charlie Jade		**AUSTIN POWERS: THE SPY WHO SHAGGED ME (4)**				**HOWARD THE DUCK (5)**			32
SPN	Sportsnetnews		Baseball / Blue Jays - Nationals						Sportsnetnews			NASCAR	38	38
TFO	Nos cousins...	Degrassi...	Panorama Été	Dans la nature avec Stéphane Peyron			**DROIT DANS LE MUR (6)** avec Pierre Richard, Véronique Genest				Jardins	Les Fous...		
TLC	What not to Wear/While you were out: Double Cross				Moving up		Trading Spaces		Property Ladder		Moving up		39	27
TSN	Sportscentre		Boxing Preview	IRL IndyCar / Richmond					CFL Football / Blue Bombers - Roughriders				28	28
TTF	... (17:00)	...le meilleur	Les Tofou	Zéroman	Les Simpson	Futurama	Malice et...	Polyvalente	La Clique	Décalés...	Les Simpson	Futurama	34	45
TV5	Portrait	Journal FR2	Passepart	Acoustic / Fête de la musique		Tous cousins / Muriel Robin, Florent Pagny, Isabelle Boulay				Le Journal	Passepart	INSAISISSABLE	15	15
TVO	...the Wild	...the Wild	National Geographic		**A STAR IS BORN (3)** avec Judy Garland, James Mason							... (23:15)	74	56
VIE	L'adolescence, un défi...		Décore ta vie	Métamorphose	Oui, je le veux!	...la cigogne	L'espace...	À bout de...	**CO-ED CALL GIRL (6)** avec Tori Spelling, Susan Blakely				35	44
VOX	100% écolo	Mosaïque	Clips Hip...	...des Arts	Citron Lime	Le Guide...	Cantons...	Révélation	BoxeRock		Citron Lime	Musique...	9	9
VRAK	Il était une...	Radio Free...	Degrassi...	Edgemont	Gilmore Girls						Degrassi...	Parents à...	16	16
YTV	Martin...	Spy...	Yvon of...	Funpak	Smallville		**THE NUTTY PROFESSOR (4)** avec Eddie Murphy, Jada Pinkett				YTV'S Hit List		44	18
Z	Gamerz		Métal hurlant		Dead Zone		Tru Calling		Alias		Poltergeist		26	54
CANAUX	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30	VD	VDO

CÂBLE

ARTS ET SPECTACLES



PARIS **NEW YORK**

RICHARD HÉTU
COLLABORATION SPÉCIALE

La chronique Paris/New York fait relâche pendant l'été et reprendra à la rentrée de septembre.



PHOTO AP/ CIRQUE ELOIZE, SOLOMON KRUEGER ©

UNE PLUIE D'ÉLOGES

Hier soir, des Québécois chanceux ont fêté la Saint-Jean au New Victory Theater, où le Cirque Éloize a donné une représentation spéciale de sa dernière création, *Rain*, que la critique new-yorkaise a encensée. À l'affiche du 3 au 26 juin, le Cirque Éloize a dû ajouter des supplémentaires pour répondre à la réaction enthousiaste du public new-yorkais. Il se produira sur la scène du théâtre de la 42e Rue, un des plus beaux de Broadway, jusqu'au 10 juillet. «Un poème visuel», a écrit le *Village Voice* au sujet du spectacle écrit et mis en scène par Daniele Finzi Pasca. «Le New Victory couronne sa saison avec *Rain*, a pour sa part commenté le *New York Sun*. Quant au *New York Times*, son verdict perdrait à être traduit: *Wild, witty, wet and altogether winning*.» Le spectacle d'hier soir a été suivi d'une réception, offerte par la délégation du Québec à New York. Le ministre Philippe Couillard était l'invité d'honneur.

DU JAZZ REDONDANT?

S'il y a, de par le monde, un festival de jazz redondant, c'est bien le J.V.C. Festival, qui revient à New York chaque mois de juin. Après tout, New York est la ville de jazz par excellence. Chaque soir de l'année, l'amateur peut se régaler, ayant le choix entre plusieurs spectacles, présentés aux quatre coins de Manhattan. Mais le J.V.C. Festival, qui prend fin demain, demeure un événement important dans le calendrier culturel de New York. Pendant une dizaine de jours, les grands noms du jazz affluent dans la ville, se produisant dans des salles de classe comme le Carnegie Hall, ce qui n'arrive quand même pas tous les soirs. Le 17 juin, les organisateurs y ont présenté un programme double du tonnerre, le Wayne Shorter Quartet suivi du David Holland Quintet. Et le 22 juin, Keith Jarrett a retrouvé sur scène Jack DeJohnette et Gary Peacock. La veille, le festival avait célébré au même endroit le 90e anniversaire du guitariste Les Paul, qui s'est exécuté avec son trio et quelques invités.

MATISSE ET LES TISSUS

Après le musée Matisse du Cateau-Cambrésis et la Royal Academy of Arts, à Londres, c'est au tour du Metropolitan Museum of Art de New York d'accueillir la première exposition explorant le rapport qu'entretint Henri Matisse avec les textiles. *Matisse et la couleur des tissus*, présentée au Met depuis jeudi et jusqu'au 25 septembre, propose un cheminement fascinant dans l'oeuvre du peintre, avec pour fil conducteur... le textile. Né dans une famille de tisserands de père en fils, Matisse a passé une partie de sa vie à collectionner tissus, broderies et tapisseries, échantillons qu'il appelait sa «bibliothèque de travail» et qui servirent de support à sa création. On peut très bien s'en rendre compte dans cette exposition où peintures, dessins, gravures et gouaches provenant des plus grands musées et de collections privées, côtoient les tissus et costumes ayant appartenu à la collection personnelle de l'artiste.

MICHAEL JACKSON : LE LIVRE

On aurait pu penser que la journaliste Diane Dimond rentrerait à New York et tenterait d'oublier Michael Jackson pour un temps. Mais non. Après avoir couvert pendant quatre mois le procès du chanteur à Santa Maria, en Californie, la vedette de la chaîne Court TV vient de signer un contrat avec la maison d'édition Simon & Schuster pour écrire un livre sur les démêlés judiciaires de l'ancien roi de la pop. En 1993, Dimond avait été la première à ébruiter l'histoire du jeune garçon qui accusait Michael Jackson d'attouchements sexuels. La cause avait été réglée à l'amiable. Depuis, Dimond n'a jamais lâché le morceau, étant même surnommée «Diane Démon» par les fans de Michael Jackson. À Santa Maria, Court TV lui a même fourni des gardes du corps pour la protéger des inconditionnels de Jacko, qui l'accusaient d'avoir des positions partiales à l'encontre de leur idole.

GENE BLEVINS / REUTERS ©



THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR

Rêver en grand

MARIE-CHRISTINE BLAIS

« J'ai toujours rêvé d'interpréter une mousse de lit », affirme en riant Sylvie Léonard, qui a effectivement prêté sa voix à un des personnages de *La Chambre des rêves*, nouvelle production du Théâtre de la Dame de coeur — oui, un personnage de mousse de lit baptisé Grumeau et qui parle du nez !

« Et je fais aussi la voix d'une poupée, mais une poupée immense, poursuit la comédienne, ce qui était en soi tout un défi, puisque la poupée est un objet qui, en principe, rassure les enfants ! Imagine-toi qu'en plus, c'est une poupée vaudou ! »

« On a aussi imaginé un chat qui a toujours faim, des poissons racistes, des lampes de chevet géantes, etc. » dit de son côté Richard Blackburn, directeur de la Dame de coeur, qui célèbre ses 28 ans d'existence à Upton. Le sujet de *La Chambre de rêves* : les rapports entre une petite fille malade (jouée par une marionnette) et son grand-père (interprété par le très charnel Georges Molnar !), mais aussi la quête d'identité de ces deux personnages, Béatrice étant adoptée et Harold, immigré.



PHOTO FOURNIE PAR LE THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR

Les rapports entre une petite fille malade (jouée par une marionnette) et son grand-père (interprété par Georges Molnar) sont au coeur de *La Chambre des rêves*, présenté dans un théâtre en plein air à Upton.

Immobilisée dans son lit le jour, la fillette dirige, quand tombe la nuit, un monde de rêves et de cauchemar dans lequel elle a le contrôle de ses membres et de la réalité — d'ailleurs, Harold devient son grand-père par sa seule volonté à elle, puisqu'il est plutôt le concierge dans cette histoire ! « Ça fait un peu cirque fellinien, un peu Picasso — tiens, je dirais que c'est un spectacle transgénique entre *Alice au pays des merveilles* et *Le Petit Prince* », précise en riant Richard Blackburn, aussi metteur en scène et coscénariste du spectacle.

Dans la vaste salle de théâtre ouverte sur la nature (pas de murs, mais un toit qui protège de la pluie, des bretelles chauffantes rigolotes pour les soirées fraîches et des sièges inclinables et pivotants qui permettent de suivre le spectacle sur 360 degrés), les décors sont énormes et les couleurs, vives.

« Nous avons des marionnettes qui mesurent de 1 pied à 25 pieds, c'est vrai, fait remarquer Richard Blackburn. Pourtant, je ne crois toujours pas que la Dame de coeur soit un théâtre de marionnettes. C'est juste que nous avons constaté, il y a plus de 25 ans, quand nous sommes venus nous installer en pleine campagne, qu'on pouvait se permettre de jouer avec la surdimension et une scénographie éclatée, puisque l'espace nous était offert. Or, la surdimension permet particulièrement de parler de ce qui nous dépasse intérieurement... Qu'on le veuille ou non, l'univers a été créé dans des versions *small*, *médium*, *large* et *extra-large* (rires), et nous avons choisi, nous, de parler des choses parfois *small* avec des éléments *extra-larges* ! »

De toute façon, aucune marionnette ne sera jamais aussi grande ni aussi verte que les beaux arbres *extra-larges* qui servent d'écrin au Théâtre de la Dame de coeur.

La pièce abordera aussi toutes sortes de questions qui nous turlupinent, par exemple les rapports entre médecine traditionnelle et médecine alternative ! Disons qu'on est loin de Bobinette : « En fait, explique Richard Blackburn, comme il y a un enfant malade au coeur de la pièce, nous avons imaginé deux personnages, Vaudou la poupée et Toutou le médecin, qui passent leur temps à se chicaner et à se courir après tout le long du spectacle — c'est pas un *running gag*, c'est une *running* allégorie (rires), une métaphore des questions qui se posent à nous quand on a un proche malade. Vers quoi se tourner ? Pourquoi ? »

D'Aichi à Upton

En septembre prochain, pour la première fois à Montréal, la Dame de coeur va se tourner vers... la présentation d'une de ses pièces en salle, plus exactement à la Place des Arts, où elle proposera *Harmonie*, spectacle créé spécialement pour l'Exposition universelle d'Aichi, au Japon — elle sera présentée en version française, évidemment.

« C'est un conte moderne qui nous a été proposé par le directeur du Tokyo Performing Art Market, qui aime notre travail et qui nous a invité à poser notre candidature pour Aichi. Et nous avons été choisis. Une des choses qui nous importaient, c'était d'intégrer les enfants au spectacle. Avant la pièce, 48 enfants sont donc choisis pour devenir partie intégrante du spectacle, à la fin. »

Lui dont la pièce a joué 14 fois à Aichi, que pense-t-il du compte rendu de l'exposition donné par Robert Lalonde, dans nos pages, il y a quelques jours (une expérience manifestement décevante) ? « Notre expérience a été plus heureuse, convient Blackburn. Disons que Robert a très bien décrit la moitié du verre vide et que nous avons eu la chance d'être de la moitié du verre plein. » Hum, il y a de la « *running* allégorie » dans l'air...

Tiens, parlons justement d'air, de plein air même, et revenons à la salle de spectacle ouverte à Upton, où on peut pique-niquer ou opter pour un forfait souper-théâtre, visiter l'exposition sur les « mégarionnettes », se promener sur l'immense site historique, et où, comme le précise Blackburn, « les enfants peuvent échapper du pop-corn et de la *liqueur* par terre même dans le théâtre, c'est pas grave et c'est les vacances ».

Ce ne sera en tout cas pas des vacances pour le comédien Georges Molnar, qui devra jouer *live* avec des marionnettes, un décor énorme, des projections, des voix enregistrées et... à six pieds du sol ! « Je crois que c'est exactement pour ces raisons qu'il a accepté, affirme Richard Blackburn en riant. Mais en plus, c'est un rôle de composition : dans la vie, Georges a 65 ans et, dans la pièce, on lui en a donné 75 ! »

LA CHAMBRE DES RÊVES, au Théâtre de la Dame de coeur, à Upton, sortie 147 de l'autoroute 20 (environ 45 minutes de Montréal). Infos : (450) 549-5828 ou www.damedecoeur.com

ARTS ET SPECTACLES

MONDIAL CHORAL

Des papys venus de loin

GUY MARCEAU
COLLABORATION SPÉCIALE

En les voyant, on pense aussitôt au Buena Vista Social Club. Sauf que les apparences sont trompeuses. Ce sont bien des papys chanteurs âgés de 55 à 72 ans, mais eux viennent de Bulawayo, deuxième ville en importance au Zimbabwe. Oh oui, ils partent de loin, de très loin même, puisqu'ils réalisent aujourd'hui leur rêve inachevé et tronqué par des années d'apartheid, celui de faire comme les inspirants crooners des années 50, mais à la façon des artistes du continent noir. Ce sont les Cool Crooners of Bulawayo.

Leurs noms : Abel Sinometsi Sithole, Liccan « Lucky » Thodhlana, Timothy Sekane et Eric « the Duke » Juba, auxquels se joint la chanteuse Prudence Katomene, comme le faisait Myriam Makeba avec les Max Brothers. Peut-être les avez-vous vus et entendus lors de leur passage au Festival de jazz de Montréal en 2002. Ils incarnent la résistance, la vie qui triomphe.

« La musique que l'on fait est notre façon de briser le cycle de la misère et de la pauvreté. »

Sur scène, ils chantent un joyeux mélange de jazz vocal et de chants africains, avec swing et chorégraphies à l'appui, et portant d'impeccables complets blancs et des souliers vernis, d'où la comparaison avec les papys cubains. Mais sous le lustre de cet apparat, des années de misère ont laissé des traces sur leurs visages. Et dans leur coeur.

« Ce qui m'attriste le plus, c'est que la situation au Zimbabwe est encore difficile. Nous faisons la tournée de promotion pour notre deuxième album *ISATILO*, et nous avons la chance de rencontrer des gens de différentes cultures. C'est pour ça qu'on voulait faire la musique qu'on aimait, pour faire cet échange, pour sortir du pays. Nos familles sont encore là-bas, et c'est surtout triste pour les plus jeunes. Nous, on a déjà vécu notre portion de malchances. » Rappelons qu'il y a 15 jours, au Zimbabwe, au moins 200 000 personnes ont été jetées dans la rue, selon les Nations unies, après que plusieurs bidonvilles et townships eurent été rasés pour des questions de « salubrité », dixit le président du Zimbabwe Robert Mugabe. Les Cool Crooners ont vécu bien pire.

Un lourd passé

Dans les années 50, de jeunes garçons s'éprennent du Mbaqanga (ou jazz des townships), un mélange de jazz et de musiques africaines traditionnelles, qu'ils additionnent de quelques pas de danse bien racés. À l'époque, plusieurs groupes se font une saine concurrence et l'atmosphère est plutôt joyeuse dans les bars et les hôtels ; malgré la pauvreté, ils sont heureux. Il y avait les Golden Rhythm Crooners (forts en voix), dont Abel (l'aîné) faisait partie, et les Cool Four (forts en danse).

Dans les années 60, les Africains ont dû se battre pour leur indépendance, et les deux groupes musicaux ont dû cesser leurs activités. Abel, lui s'est enrôlé pour défendre son peuple, mais il a été capturé, emprisonné, et condamné à la peine de mort... Une sentence qui fut commuée en 18 ans de prison. Libéré après 10 ans, en 1980, lors de la véritable indépendance du Zimbabwe, Abel a poursuivi son rêve de chanter, pendant que les autres reconstruisaient leurs vies. Mais le rêve a repris forme au début des années 90, et des membres des deux formations d'origine se sont joints en une autre entité musicale, celle que l'on sait. « Ce n'est qu'en 2001 qu'on a vraiment pu sortir du pays. Plus tard, on a enregistré un premier album, *Blue Sky* ; le nom est donné en hommage à Abel qui ne voyait que le ciel bleu de sa cellule de prison », précise Eric Juba.

Depuis leur dernier passage chez nous, les Cool Crooners ont accouché d'*ISATILO* (*Les Criquets*) qui symbolise l'adversité, la nuisance qui rase les cultures et dévore tout. « La musique que l'on fait est notre façon de briser le cycle de la misère et de la pauvreté, en procurant un certain plaisir aux amateurs du genre, et en prouvant aussi qu'on peut s'exprimer et se libérer. »

Parce qu'après leur tournée de promotion qui les ramènera d'abord en France pour une série de concerts dans les nombreux festivals, ils retourneront au Zimbabwe, là où tout est encore à faire, mais là où ils ont encore la musique pour divertir le peuple. Partout où ils auront passé, ils auront entraîné des milliers de mélomanes dans leur sillon et fait des heureux grâce à leur Mbaqanga, leur art des plus authentiques. Les rides sur leurs visages ne seront pas moins creuses, mais ce sont leurs sourires qui en seront la cause.

THE COOL CROONERS OF BULAWAYO au Mondial Choral Loto-Québec, le 29 juin à 19 h 30 à Laval (Chapiteau du Centre de la nature). Infos : www.mondialchoral.org

